

## Termini e condizioni di vendite e utilizzo dei servizi di navigazione e avviso connessi e Dichiarazione sulla privacy

### 1. Scopo

Lo scopo di questi termini e condizioni di vendita e utilizzo è definire i termini, le condizioni e le procedure per la registrazione (abbonamento iniziale e rinnovo) e l'utilizzo dei servizi di Navigazione Connessa e del Comandi Vocale Connesso ("Connected Navigation Pack Plus") soggetti all'ambito o alla disponibilità del paese (come ulteriormente dettagliato nelle presenti Condizioni) che sono indicati individualmente e collettivamente come "i Servizi" (a seconda dei casi) in queste Condizioni.

Questi servizi sono forniti dal Fornitore (come definito nella clausola 2 di seguito) e sono destinati all'uso con il veicolo acquistato, uno di quelli offerti dai marchi del costruttore elencati nell'appendice 1.B.1. e che è tecnicamente idoneo e dotato di un sistema di navigazione per auto e touch screen ("il Veicolo").

Questi termini e condizioni si applicano ai Servizi indipendentemente dal fatto che siano sottoscritti separatamente, come pacchetto o come opzione Servizio plus (incluso il rinnovo) con variazioni a seconda del Servizio.

Laddove una persona si iscriva ai Servizi, il contratto viene stipulato tra il Fornitore del Servizio e quella persona (il "**Cliente**" o "**tu**", come definito nella clausola 3.1 di seguito) ed è costituito da:

- questi termini e condizioni di vendita e utilizzo, comprese le appendici 1.A e 1.B e 4, ove applicabile,
- il modulo di abbonamento, a cui sono allegati questi termini e condizioni di vendita e utilizzo o come indicato nel negozio di connessione online del marchio del veicolo applicabile, come indicato nell'Appendice 1.B.2 (il "**Brand Connect Store**"), e
- la dichiarazione sulla privacy, riportata nell'appendice 2, (indicato come "il **contratto**").

Si consiglia di leggere attentamente i termini e le politiche applicabili che compongono questo Contratto, inclusa la nostra Informativa sulla privacy, prima di utilizzare i Servizi. Se si utilizzano servizi di terze parti, si riconosce che i termini di servizio applicabili resi disponibili da tale terza parte sono un accordo vincolante esclusivamente tra l'utente e tale terza parte e non tra l'utente e il fornitore del servizio e che agiamo esclusivamente come intermediari tra te e quella terza parte. Non siamo responsabili per i termini di servizio resi disponibili da tali terze parti, incluso qualsiasi fornitore di servizi wireless, e non abbiamo alcun obbligo o responsabilità ai sensi di tali termini di servizio.

### 2. Azienda che fornisce servizi

#### 2.1 Azienda fornitrice del Servizio

I servizi sono offerti da PSA Automobiles SA, con sede legale in 2-10 Boulevard de l'Europe 78300 Poissy, Francia, o altra filiale del Stellantis, come di volta in volta notificata ("il Fornitore del Servizio" o "Noi" o "noi").

L'unità di navigazione e il touchscreen sono forniti dal punto vendita del veicolo nella rete del costruttore indicata sul modulo d'ordine del veicolo ("il rivenditore"). Laddove i Servizi siano erogati contemporaneamente all'acquisto del Veicolo, il Venditore può essere il Rivenditore.

Accettiamo di renderti disponibili i Servizi, a condizione che tu accetti questi termini e condizioni.

#### 2.2 Attivazione automatica del collegamento di comunicazione di rete

Dopo che il Cliente si è abbonato a un servizio connesso fornito dal Fornitore di servizi (come i Servizi), viene stabilito un collegamento di comunicazione di rete tra il Veicolo e il rispettivo server di gestione del dispositivo e mantenuto per eseguire le necessarie divulgazioni di dati per i servizi connessi. Nella maggior parte dei casi, il collegamento di comunicazione di rete verrà attivato automaticamente ma in casi specifici dovrà essere eseguita un'operazione di attivazione fisica da parte di un rivenditore. Si prega di contattare il Customer Contact Center per ulteriori informazioni (i dettagli sono indicati nella condizione 9 di seguito).

Se il Cliente desidera avere il controllo delle divulgazioni di dati, il Cliente può scegliere in qualsiasi momento di limitare le rispettive divulgazioni di dati, inclusa la divulgazione di dati di geolocalizzazione o voce, modificando le relative Impostazioni sulla privacy per il Veicolo. Il modo per modificare le rispettive Impostazioni sulla privacy dipende dall'equipaggiamento del Veicolo. Fare riferimento al manuale del proprietario o all'Handbook o contattare il Customer Contact Center per ulteriori informazioni.

Se il Cliente sceglie di limitare la divulgazione dei dati, in particolare la divulgazione dei dati di geolocalizzazione, ciò può limitare la fornitura dei Servizi.

Le divulgazioni dei dati necessarie per eseguire la connessione, la gestione del dispositivo, gli aggiornamenti software e firmware e per gestire i codici predefiniti non sono interessate dalle Impostazioni sulla privacy.

I Clienti si impegnano a informare qualsiasi persona che utilizzi i Servizi o occupi un posto nel Veicolo della raccolta e della divulgazione dei dati come ulteriormente dettagliato nelle clausole 4 e 14 (Dati Personali) di seguito.

### 3. Termini e condizioni dell'abbonamento - Durata - Rinnovo

#### 3.1 Condizioni di abbonamento

Il Cliente, che è un detentore registrato o locatario a lungo termine del veicolo a marchio del Costruttore può iscriversi ai Servizi.

Poiché il contenuto dei Servizi è specifico delle caratteristiche nazionali, i Servizi devono essere sottoscritti nel Paese di residenza del Cliente.

#### 3.2 Procedura per la sottoscrizione, l'estensione e il rinnovo

##### 3.2.1 Nel punto vendita del rivenditore, se applicabile:

In caso di acquisto, presso un punto vendita di un rivenditore, un nuovo veicolo dotato di un sistema di navigazione per auto e touch screen come extra standard o opzionale, i Servizi, se offerti in bundle, o Navigazione connessa offerti singolarmente, sono gratuiti per un periodo di 36 (trentasei) mesi.

Durante questo periodo di 3 anni, i Servizi cesseranno automaticamente se la/e rete/i di comunicazione utilizzata/e per la loro erogazione non è (sono) più disponibile o è (sono) fortemente saturata a causa dello spegnimento della rete 2G e/o 3G e/o 4G, deciso dai vettori di telecomunicazioni. Le informazioni sulla risoluzione saranno rese disponibili sui siti Web del marchio del veicolo almeno 30 giorni prima della fine del Servizio.

### 3.2.2 Online nel Connect Store

In caso di acquisto di un Veicolo dotato di un sistema di navigazione per auto e touch screen come extra standard o opzionale, i Servizi, se offerti in bundle o Navigazione connessa offerti singolarmente, sono gratuiti per un periodo di 36 (trenta -sei mesi).

Questa offerta gratuita è disponibile per un veicolo che non ha raggiunto i 36 (trentasei) mesi di età, a partire dal primo giorno del periodo di garanzia del nuovo veicolo del Fornitore del Servizio, come indicato sulla carta di registrazione, e solo se questa offerta gratuita non ha è stato sottoscritto prima per questo veicolo.

Quando il veicolo non ha raggiunto i 36 (trentasei) mesi di età, a partire dal primo giorno del periodo di garanzia del nuovo veicolo del costruttore, come indicato sulla carta di registrazione, e un'offerta gratuita è già stata sottoscritta in precedenza per questo veicolo, beneficerai del periodo rimanente di questa offerta gratuita.

Durante questo periodo di 3 anni, i Servizi cesseranno automaticamente se la/e rete/i di comunicazione utilizzata/e per la loro erogazione non è (sono) più disponibile o è (sono) fortemente saturata a causa dello spegnimento della rete 2G e/o 3G e/o 4G, deciso dai vettori di telecomunicazioni. Le informazioni sulla risoluzione saranno rese disponibili sui siti Web del marchio del veicolo almeno 30 giorni prima della fine del Servizio.

Brand Connect Store è un sito Web gestito dal Fornitore del Servizio in cui il Cliente può iscriversi o rinnovare i Servizi o acquistare o abbonarsi a servizi, applicazioni o funzionalità aggiuntive. Connect Store viene aggiornato di volta in volta con nuovi servizi, applicazioni e funzionalità.

I termini e le condizioni di vendita e utilizzo dei Servizi possono essere modificati al momento del rinnovo e ai Clienti viene richiesto di approvare la nuova versione.

## **4. Descrizione dei Servizi**

### 4.1 Disposizioni generali

I Servizi consistono nell'accesso a bordo del Veicolo ai Servizi descritti nella clausola 4.2 di seguito, tramite il touchscreen montato sul Veicolo. I Servizi richiedono capacità del veicolo connesso per eseguire le funzioni connesse descritte nella clausola 4.2 di seguito e gli aggiornamenti necessari via etere del firmware e del software di bordo per fornire i Servizi (vedere le clausole 2 e 8).

I clienti si impegnano a rispettare i termini del Contratto e l'obbligo di limitare l'uso dei Servizi al normale uso privato, in conformità con le leggi e le normative vigenti e i diritti di terzi. I Servizi hanno unicamente lo scopo di fornire informazioni personali al Cliente. Nessun uso commerciale dei dati presentati all'interno dei Servizi, anche parziale, è consentito dall'utente

Se il Fornitore del Servizio determina che l'utilizzo del Servizio è così eccessivo da interferire o interferire con la capacità del Fornitore del Servizio di fornire servizi tempestivi e di alta qualità agli altri suoi abbonati, o se il Fornitore del Servizio determina che l'utilizzo costituisce un fastidio o un abuso utilizzare, o altrimenti non è coerente con i requisiti di questi termini e condizioni, il Fornitore del Servizio può, a sua discrezione, sospendere o terminare tutti o parte dei Servizi forniti all'utente, senza preavviso.

Per ulteriori informazioni sul contenuto, i termini, le condizioni e le procedure per l'utilizzo dei Servizi, i clienti sono in grado di consultare la sezione Domande frequenti seguendo il link riportato nell'Appendice 1.B.2 o di contattare l'Ufficio Relazioni con i Clienti o il Centro assistenza clienti, i cui dettagli sono riportati nella clausola 9 di seguito.

I Servizi comportano la geolocalizzazione del Veicolo. Comprendendo che limiterà la fornitura dei Servizi, è possibile disattivare la geolocalizzazione del Veicolo in qualsiasi momento e gratuitamente, eseguendo le procedure descritte nella documentazione del Veicolo o contattando il Centro assistenza clienti. I clienti sono informati e accettano che in caso di disabilitazione del dispositivo di condivisione dei dati, non sarà

possibile fornire determinati Servizi. I clienti devono riattivare il dispositivo per accedere ai Servizi pertinenti.

Se il Cliente non rinnova il Contratto o se l'abbonamento viene terminato, alcuni dati rilevanti per i Servizi utilizzando la mappa fornita tramite i Servizi non verranno aggiornati o potrebbero essere rimossi o cancellati.

Il Cliente può sostenere i costi del fornitore di servizi mobili per l'utilizzo di dati mobili, SMS o servizi vocali se il Cliente utilizza uno smartphone per determinate funzioni in cui è in grado di accoppiare il proprio telefono tramite Bluetooth o durante l'utilizzo della funzione di mirroring disponibile tramite ad esempio Apple CarPlay™ o Android Auto™

Pertanto, il tuo fornitore di servizi mobili potrebbe addebitarti costi aggiuntivi e devi quindi verificare con il tuo fornitore di servizi mobili la struttura di addebito per tale utilizzo dei servizi mobili.

Chiaramente, il tuo gestore di telefonia mobile è una terza parte e separato da noi, quindi non abbiamo alcuna responsabilità per gli addebiti che ti addebita il tuo fornitore di servizi di telefonia mobile. Se, in relazione a tali funzionalità, non desideri utilizzare il tuo pacchetto di provider di servizi mobili o incorrere in addebiti con il tuo provider di servizi mobili, non devi utilizzare lo smartphone per tali funzionalità.

### 4.2 Descrizione dei servizi

Fermo restando il precedente comma 3 in relazione alla risoluzione automatica e le seguenti clausole relative alla cancellazione o alla risoluzione anticipata, i Clienti acquisiscono il diritto di utilizzare i Servizi di seguito descritti per il periodo sottoscritto.

#### 4.2.1 Navigazione connessa

Navigazione Connessa include le seguenti funzionalità, a condizione che queste informazioni siano raccolte da TOMTOM SALES BV, una società olandese, la cui sede principale è a 154 De Ruyterkade, 1011AC, Amsterdam, Paesi Bassi (il "Service Publisher") o da terzi parte designata o contratta dall'editore del servizio

- **Traffico online:** Questo servizio consente di visualizzare le condizioni del traffico quasi in tempo reale, a condizione che si tratti di informazioni raccolte dall'editore del servizio. Le condizioni del traffico sul percorso pianificato vengono riepilogate esclusivamente quando il sistema di navigazione viene utilizzato nella modalità di visualizzazione di guida.

Quando l'opzione di gestione del traffico è in modalità manuale o semiautomatica, agli utenti potrebbero essere offerti percorsi alternativi in caso di sviluppi delle condizioni del traffico sul percorso pianificato. In modalità automatica, il percorso viene ricalcolato automaticamente in tempo reale in caso di sviluppi delle condizioni del traffico lungo il percorso pianificato.

- **Previsioni meteo locali:** Questo servizio consente di visualizzare le previsioni meteorologiche lungo il percorso del conducente e a destinazione, nonché sulla mappa del sistema di navigazione del veicolo, a condizione che tali informazioni vengano raccolte dall'editore del servizio.
- **Informazioni sul parcheggio:** Questo servizio consente di visualizzare i parcheggi lungo il percorso del conducente e a destinazione, nonché sulla mappa del sistema di navigazione del veicolo, a condizione che tali informazioni vengano raccolte dall'editore del servizio. Per ogni parcheggio, vengono indicati spazi gratuiti e il prezzo, a condizione che queste informazioni vengano raccolte dall'editore del servizio.
- **Prezzi Carburante:** Questo servizio consente di visualizzare le stazioni di rifornimento lungo il percorso del conducente e a destinazione, nonché sulla mappa del sistema di navigazione del veicolo. L'ubicazione delle stazioni di rifornimento e l'ultimo prezzo disponibile del carburante sono visualizzati a solo scopo indicativo, a condizione che tali informazioni vengano raccolte dall'editore del servizio

- **Punti ricarica:** Questo servizio consente di visualizzare terminali di ricarica compatibili nelle vicinanze e il numero di prese disponibili da visualizzare in tempo reale lungo il percorso del conducente e a destinazione, nonché sulla mappa del sistema di navigazione del veicolo, a condizione che tali informazioni vengano raccolte dall'editore del servizio.
- **Ricerca online:** a condizione che queste informazioni siano raccolte dal Service Publisher, questo servizio consente la ricerca di un indirizzo o di un punto di interesse (POI) basato su una mappa online invece di utilizzare la mappa incorporata nel sistema di navigazione dell'auto. La ricerca online consente l'accesso alle informazioni sulla mappa in tempo reale in seguito all'ultimo aggiornamento fornito dall'editore del servizio per una capacità di ricerca più accurata e pertinente. Se il Cliente non è connesso a Internet, la ricerca tornerà a quella basata sulla mappa incorporata che potrebbe richiedere più tempo della ricerca online.
- **Instradamento online:** a condizione che queste informazioni siano raccolte dal Service Publisher, questo servizio consente di trovare percorsi mediante calcolo fuori bordo quando è disponibile una connessione Internet per calcolare risultati di ricerca più rapidi e percorsi più pertinenti, consultando una mappa online dopo l'ultimo aggiornamento fornito dall'editore del servizio. Se il cliente non è connesso a Internet, il calcolo del percorso tornerà a quello basato sulla mappa incorporata che potrebbe richiedere più tempo del percorso online.
- **Aggiornamento delle mappe via etere:** gli aggiornamenti delle mappe integrate possono avvenire regolarmente senza alcuna azione da parte del Cliente in base alla connettività cellulare e/o wifi integrata nel veicolo e a condizione che le informazioni siano raccolte dal Service Publisher. Tuttavia, la connettività Wi-Fi richiederà un'azione da parte del Cliente, inclusa la connessione tramite un dispositivo di accesso Wi-Fi sicuro. Per ulteriori informazioni, fare riferimento alle FAQ e/o ulteriori termini e condizioni nel collegamento nell'Appendice 1.B.2. Se il Cliente richiede la connettività tramite l'uso del wifi tramite lo smartphone del Cliente, ciò potrebbe comportare costi aggiuntivi per il telefono cellulare tramite il proprio fornitore di servizi mobili.
- Durante il periodo contrattuale possono essere offerti ulteriori servizi di Navigazione Connessa, che possono utilizzare la connettività cellulare e/o wifi incorporata nel veicolo. Tuttavia, la connettività Wi-Fi richiederà un'azione da parte del Cliente, inclusa la connessione tramite un dispositivo di accesso Wi-Fi sicuro, fare riferimento alle FAQ e/o ulteriori termini e condizioni nel collegamento nell'Appendice 1.B.2 per ulteriori informazioni. Se il Cliente richiede la connettività tramite l'uso del wifi tramite lo smartphone del Cliente, ciò potrebbe comportare costi aggiuntivi per il telefono cellulare tramite il proprio fornitore di servizi mobili.

Per informazioni sul parcheggio, prezzi del carburante, punti di ricarica e servizi di ricerca online, gli utenti possono fare clic sul punto di interesse di loro scelta per selezionarlo come destinazione o, se il numero di telefono è disponibile, effettuare una chiamata, a condizione che hanno precedentemente collegato il proprio smartphone tramite Bluetooth oppure utilizzando la funzione di mirroring sul proprio smartphone come Apple CarPlay™ o Android Auto™. Possono anche inserire le coordinate del punto di interesse nel database di mappatura sul sistema di navigazione del veicolo.

#### 4.2.2 Servizio di avviso

Questo servizio consente di visualizzare le zone pericolose o le aree a rischio presenti lungo il percorso del conducente (vedere la clausola 5.2.1 di seguito). Un allarme audio e visivo viene emesso quando il conducente si avvicina a una zona pericolosa in cui il conducente deve prestare particolare attenzione e attenzione.

Questo servizio consente inoltre agli automobilisti di prestarsi reciproca assistenza segnalando i pericoli sulla strada. Poiché questi dati provengono da altri utenti del Servizio, si ricorda che vengono forniti solo a titolo indicativo e che il Fornitore del Servizio non garantisce la loro completezza o accuratezza.

Il servizio di avviso potrebbe non essere disponibile in tutti i territori e le giurisdizioni e alcune autorità per motivi legali potrebbero limitare o vietare l'uso di tutti o parte dei servizi in determinati territori e giurisdizioni. Consulta l'elenco dei paesi e delle giurisdizioni in cui è disponibile il servizio di avviso nell'Appendice 1.A oppure chiedi al Centro assistenza clienti per ulteriori informazioni.

#### 4.2.3 Comando vocale connesso

Connected Voice Command include le seguenti funzionalità, a condizione che queste informazioni siano raccolte da SOUNDHOUND INC. una società statunitense, la cui attività principale è a 5400 Betsy Ross Drive, Santa Clara, CA 95054 USA ("Voice Command Service Publisher") o da terzi parte designata o incaricata dall'editore del servizio di comando vocale. Le seguenti funzionalità sono inoltre soggette alla disponibilità nei territori interessati come indicato nell'Appendice 1.A

- Il comando vocale connesso consente risultati e interazioni più rapide perché interpreta una gamma più ampia di lingue e parole come pronunciate naturalmente dall'utente
- Algoritmi di comprensione profonda (AI) che riconoscono i modelli vocali anonimi per comprendere più facilmente i comandi pertinenti in un modo più rapido che elimina la necessità di ripetere le informazioni e che consente un'interazione vocale naturale più semplice
- Questo Servizio consente all'utente di utilizzare i comandi vocali per gestire diverse funzioni come le funzioni di riscaldamento/condizionamento, i media (ad esempio l'uso della radio e lo streaming di file audio, l'uso del telefono cellulare a mani libere (soggetto al rispetto di tutte le leggi, codici e normative) e i servizi di Navigazione vocale connessa elencati di seguito. Fare riferimento al manuale del proprietario o al manuale per tutti i dettagli.
- Navigazione vocale connessa consente all'utente di utilizzare i comandi vocali nell'ordine:
  - Per eseguire la ricerca online di cui alla precedente sezione 4.2.1
  - Per visualizzare varie posizioni e opzioni per i Punti di interesse richiesti
  - Per ascoltare le informazioni meteo a seguito di richieste specifiche

Per tutti i dettagli, fare riferimento al manuale del proprietario o all'Handbook.

Per alcune funzionalità, ad esempio l'utilizzo del telefono cellulare, il Cliente dovrà associare il proprio smartphone alla Connect Box come spiegato nel Manuale del proprietario o nell'Handbook (tramite Bluetooth o connessione di mirroring, ad esempio tramite Apple CarPlay™ o Android Auto™)

- Ulteriori funzionalità connesse possono essere fornite nell'attuale vita del Veicolo, quando disponibili, in virtù del processo via etere descritto nella documentazione digitale sul sito Web del marchio o disponibile a seconda del paese nella schermata centrale del Veicolo. Possono utilizzare la connettività cellulare e/o wifi incorporata nel veicolo. Tuttavia, la connettività Wi-Fi richiederà un'azione da parte del Cliente, inclusa la connessione tramite un accesso Wi-Fi sicuro, fare riferimento alle FAQ e/o ulteriori termini e condizioni nel collegamento nell'Appendice 1.B.2 per ulteriori informazioni. Se si utilizza il Wi-Fi tramite il Wi-Fi nello smartphone del Cliente, ciò potrebbe comportare costi aggiuntivi tramite il proprio provider di servizi mobili.

#### Utilizzo del comando vocale connesso:

- Per l'accesso e l'attivazione di questo Servizio, il Cliente sarà tenuto ad accettare la raccolta ed il trattamento delle comunicazioni di dati relativi alla voce e alla geolocalizzazione con la stessa procedura prevista per l'accesso al Servizio di Navigazione Connesso. Ulteriori dettagli sono riportati nel Manuale del proprietario o nell'Handbook, accessibile anche sullo schermo centrale del sistema di infotainment nel Veicolo o nel Brand Connect Store.

- Una volta attivata, la funzione Connected Voice Command viene attivata o premendo il pulsante Connected Voice Command sul volante, sul touch screen del navigatore di bordo o dall'utente tramite la "parola sveglia" specifica di ciascun Costruttore marchio (come specificato nell'appendice 4).

- L'algoritmo software "wake up word" ascolterà e registrerà per periodi di ciclo di tre secondi (o altro periodo di tempo che sarà stabilito nella documentazione del Veicolo dal tempo) e tali dati verranno conservati all'interno del sistema del Veicolo ma non verranno essere archiviato nel cloud.

- Una volta pronunciata la "parola sveglia" e l'utente ha accettato di divulgare i dati (geolocalizzazione e dati vocali) il sistema si riattiverà e invierà le informazioni della richiesta dell'utente e tali dati verranno scambiati e archiviati nel cloud che comprende gli ultimi 3 secondi di conversazione inclusa la "parola sveglia", che potrebbe includere una conversazione di sottofondo. Questi dati vengono divulgati all'editore del servizio di comandi vocali al fine di fornire i servizi di comandi vocali connessi.

- La "parola sveglia" non può essere disattivata dall'utente. Tuttavia, scegliendo le rispettive Impostazioni sulla privacy come stabilito nel Manuale del proprietario o nel Manuale, l'utente può impedire la divulgazione di dati al di fuori del Veicolo.

- Si ricorda di informare i passeggeri a bordo del Veicolo che il Comando Vocale Connesso potrebbe essere in modalità di ascolto attivo e di rispettare tutte le normative sulla privacy dei dati relative a tale operazione.

Per ulteriori informazioni si prega di fare riferimento all'Informativa sulla privacy nell'Appendice 2 e al Manuale del proprietario o al Manuale.

#### Le lingue :

Il Connected Voice Command è disponibile nelle lingue selezionate, ma non sempre è disponibile nella lingua nativa o prescelta dal Cliente, a seconda del Paese interessato. L'Appendice 1 A include un elenco di paesi e lingue disponibili che può essere aggiornato di volta in volta dal fornitore di servizi.

#### 4.2.4 Funzionalità del servizio non connesso

Navigazione e Previsione del percorso: questo servizio fa parte della Centralina Elettronica incorporata e di bordo del Veicolo e opera anche senza abbonamento ai Servizi connessi. Questa funzione suggerirà al Cliente previsioni di destinazione o suggerimenti di percorso basati sul comportamento storico dell'utente utilizzando algoritmi particolari. I dati non vengono scambiati o archiviati nel cloud. Questo servizio potrebbe essere disabilitato nelle Impostazioni di navigazione della funzione Navigazione connessa

Comando vocale non connesso: questo servizio fa parte della Centralina Elettronica incorporata e di bordo del Veicolo e opera anche senza abbonamento ai Servizi connessi. Questa funzione consentirà agli utenti di richiedere le stesse informazioni specificate per il comando vocale connesso sopra, ma il tempo di risposta sarà più lento.

#### **4.3 Carattere indicativo delle informazioni - Uso dei servizi da parte del cliente**

I dati accessibili tramite i Servizi sono forniti solo a titolo indicativo e il Fornitore del Servizio non può garantirne l'eshaustività o l'accuratezza al momento dell'utilizzo dei Servizi. In caso di discrepanza tra le informazioni fornite dai Servizi e quelle a terra, gli utenti dovrebbero seguire quelle a terra, in particolare tutti i dettagli visualizzati sui segnali stradali (strade a senso unico, limiti di velocità, ecc.).

Gli utenti devono tenere conto delle condizioni generali del veicolo e delle sue attrezzature, dello stato della strada e delle condizioni meteorologiche durante l'utilizzo dei Servizi. In ogni caso, spetta agli utenti attenersi al Codice della strada e alle norme di sicurezza stradale.

Gli utenti dovrebbero inoltre verificare le normative sull'uso dei dati dai Servizi nel paese in cui si trovano. Alcuni Servizi o parte di tali Servizi potrebbero non essere disponibili in tutti i territori e giurisdizioni e alcune autorità per motivi legali potrebbero limitare o

vietare l'uso di tutti o parte dei Servizi in determinati territori e giurisdizioni. Consulta l'elenco dei paesi e delle giurisdizioni in cui i Servizi specifici sono disponibili nell'Appendice 1.A oppure chiedi al Centro assistenza clienti per ulteriori informazioni

#### **4.4 Modifiche al contenuto dei Servizi**

Il Fornitore del Servizio può proporre modifiche ai servizi. L'accesso a tali modifiche e upgrade potrebbe essere soggetto all'accettazione espressa da parte del Cliente di una nuova versione delle presenti condizioni generali di vendita e utilizzo.

I clienti sono informati che i Servizi possono essere modificati in caso di qualsiasi modifica nei regolamenti o nella legislazione che richiedono lo stesso.

Se desideri intraprendere qualsiasi altro uso lecito che ritieni non sia menzionato in questo Servizio, ti preghiamo di consultarci in anticipo per verificare che tale uso sia espressamente consentito, per evitare il rischio che tu ti incorra in una responsabilità per un uso potenzialmente proibito.

Non siamo obbligati a fornire alcun tipo di manutenzione o supporto per i Servizi, tecnici o di altro tipo. Se forniamo qualsiasi manutenzione o supporto per i Servizi, potremmo interrompere tali servizi di manutenzione, supporto o servizi in qualsiasi momento.

### **5. Accesso ai servizi e condizioni operative**

#### **5.1 Accesso ai Servizi**

##### 5.1.1 Termini e condizioni di accesso g

È possibile accedere ai Servizi in base a una delle due modalità di connettività descritte di seguito.

**Si prega di notare che il Cliente non può modificare le modalità di connettività, poiché fa parte dell'attrezzatura del Veicolo.**

- Connettività tramite l'apparecchiatura Connect Box nel caso in cui il Veicolo sia dotato di questo:

L'apparecchiatura Connect Box include una scheda SIM integrata e include la trasmissione dei dati necessari per accedere ai Servizi.

##### 5.1.2 Attivazione

In media, i Servizi saranno attivati e disponibili entro un'ora (1) dall'abbonamento, ma il tempo effettivo impiegato può variare. L'effettiva disponibilità dei Servizi presuppone che siano state soddisfatte le condizioni di cui alla successiva clausola 5.2.2.

#### **5.2 Condizioni operative dei servizi**

##### 5.2.1 Territorio

I servizi sono accessibili nei paesi elencati nell'appendice 1.A, soggetti alla copertura della rete di telefonia mobile. Si noti che il servizio di avviso potrebbe non essere disponibile per l'acquisto in determinati territori.

In conformità con la legislazione locale vigente, le informazioni fornite nell'ambito dei Servizi sono le seguenti:

- In Francia: limiti di velocità attuali, tratti di strade pericolose (in particolare tratti ad alta densità di traffico, punti neri degli incidenti, di cui alcuni possono essere soggetti a controlli di velocità, non segnalati come tali), punti di pericolo specifici (in particolare ostruzione al traffico, attraversamenti pericolosi, rischi temporanei), congestione, incidenti, incidenti, lavori stradali).
- In Svizzera e Germania: limiti di velocità attuali, ostacoli, congestione, incidenti, incidenti, lavori stradali.

- In altri paesi: autovelox fissi e mobili, limiti di velocità attuali, ostacoli, congestione, incidenti, incidenti, lavori stradali.
- Connected Voice Command: la disponibilità della lingua e dei comandi del veicolo dipenderà dai paesi (fare riferimento alla tabella accessibile tramite il link in Appendice 1.A)

### 5.2.2 Condizioni di feedback delle informazioni

Le informazioni fornite ai sensi dei Servizi possono essere trasmesse solo se sono soddisfatte le seguenti condizioni:

- il motore del veicolo deve essere acceso e il veicolo deve trovarsi in uno dei paesi elencati nell'appendice 1.A, soggetto alla copertura da parte di un operatore di telefonia mobile (senza limitazioni tecniche, atmosferiche o topografiche che interrompano tale copertura). Se il motore non è in funzione o se il veicolo non si trova in uno dei suddetti paesi o se il veicolo si trova in una zona non coperta da una rete di operatore di telefonia mobile, le informazioni vengono acquisite e restituite al successivo avvio del motore in uno dei paesi coperti, previa copertura da parte di un operatore di telefonia mobile;
- l'utente ha attivato il dispositivo di condivisione dei dati del sistema di navigazione, in quanto ciò è necessario per fornire i Servizi; e
- in caso di connettività tramite la Connect Box, i Servizi non possono funzionare se la Connect Box o i componenti necessari per il funzionamento dei Servizi sono danneggiati a causa di incidenti, furti o altri eventi.

## **6. Prezzi - Termini e condizioni di pagamento - Fatturazione**

### **6.1 Disposizioni generali**

Fatte salve le disposizioni della clausola 3.1, i Servizi possono essere sottoscritti nel punto vendita del Rivenditore o online presso il Connect Store.

### **6.2 Abbonamento ed estensione presso il punto vendita del rivenditore**

I prezzi sono quelli visualizzati nel punto vendita del rivenditore, che distribuisce i servizi per conto del Fornitore del Servizio. Includono tutte le tasse. Il rinnovo può verificarsi online solo attraverso il Connect Store.

### **6.3 Abbonamento, estensione e rinnovo dei servizi online**

I prezzi dei Servizi ordinati online dal Connect Store sono quelli visualizzati nel Connect Store. I prezzi indicati sono in Euro € e includono l'imposta sul valore aggiunto. Il Cliente può pagare i Servizi tramite le opzioni di pagamento offerte su Connect Store.

## **7. Servizi di acquisto e rinnovo online**

Quando il Cliente si abbona o rinnova i Servizi online nel Connect Store il Contratto è concluso come indicato di seguito:

- Una volta completato il processo di ordinazione sulle pagine Web di Connect Store, il Cliente avrà fatto un'offerta vincolante al Fornitore del Servizio per stipulare il Contratto.
- il Fornitore del Servizio confermerà immediatamente la ricezione dell'ordine inviando una email al Cliente. L'ordine viene inviato semplicemente come avviso al Cliente in merito alla ricezione della sua offerta e non formerà ancora un contratto, ovvero non sarà considerato un'accettazione dell'offerta del Cliente.
- il Contratto non avrà inizio fino a quando il Fornitore del Servizio non avrà confermato la sua accettazione dell'ordine entro sette (7)

giorni dall'ordine del Cliente, tramite e-mail o attivando il rispettivo Servizio nel Veicolo. Il Fornitore del Servizio informerà il Cliente senza indebito ritardo se il Fornitore del Servizio non accetta l'ordine.

## **8. Centro di contatto con i clienti**

Come parte integrante dei Servizi relativi all'esecuzione del presente Contratto, la gestione del dispositivo necessaria e gli aggiornamenti software e firmware necessari relativi al software e al firmware per il servizio connesso denominato verranno eseguiti in remoto, in particolare utilizzando "Over the Air" -tecnologia. Per tecnologia "Over the Air" si intendono tutte le comunicazioni prive di un collegamento di rete fisica (es. GSM 4G, WiFi).

A tal fine, dopo ogni "accensione" verrà stabilita una connessione di rete radio sicura tra il Veicolo e il server di gestione del dispositivo quando è disponibile una rete di telefonia mobile. A seconda dell'equipaggiamento del Veicolo, la configurazione della connessione deve essere impostata su "Veicolo connesso" per consentire l'instaurazione della connessione di rete radio.

Indipendentemente da un abbonamento al servizio connesso valido, la gestione remota della sicurezza del prodotto o del dispositivo relativa alla sicurezza del prodotto e gli aggiornamenti del software e del firmware verranno eseguiti quando il trattamento è necessario per l'adempimento di un obbligo legale al quale è soggetto il rispettivo Fornitore del Servizio del Veicolo (ad es. legge sulla responsabilità del prodotto, regolamento e-call) o quando il trattamento è necessario per proteggere gli interessi vitali dei rispettivi utenti e passeggeri del veicolo.

L'instaurazione di una connessione di rete radio sicura e i relativi aggiornamenti remoti non sono interessati dalle Impostazioni sulla privacy e verranno eseguiti in linea di principio dopo un avvio da parte dell'Utente del Veicolo a seguito di una rispettiva notifica.

## **9. Centro Relazione Clienti**

I Clienti possono mettersi in contatto con il Centro Relazione Clienti di riferimento per qualsiasi richiesta di informazioni o reclamo relativo ai Servizi, come indicato nell'Appendice 1.B.3.

Il fornitore di servizi mirerà a rispondere ai reclami dei clienti entro un periodo di tempo ragionevole e farà tutto il possibile per trovare una soluzione soddisfacente.

Se abbiamo bisogno di contattarti al fine di verificare il corretto rispetto da parte del Prestatore dei termini e delle condizioni del presente Contratto; o in relazione alla fornitura di qualsiasi miglioramento o Servizio aggiuntivo da quelli descritti nel presente documento, o allo scopo di ottenere ulteriori informazioni da te in relazione all'utilizzo del Servizio, lo faremo utilizzando i dettagli di contatto che ci fornisci, anche tramite posta elettronica.

## **10. Cancellazione**

### **10.1 Cancellazione del Servizio**

#### *10.1.1 Cancellazione dei servizi ordinati online dal Connect Store*

I clienti che sono consumatori hanno il diritto di recedere dal Contratto entro 14 (quattordici) giorni senza fornire alcuna motivazione. Il periodo di annullamento scadrà dopo 14 (quattordici) giorni dal giorno della conclusione del Contratto, come descritto nella clausola 7 di cui sopra. Per esercitare il diritto di recesso, il Cliente deve informare il Fornitore del Servizio (vedere i dettagli nella clausola 8 sopra) della propria decisione di recedere dal Contratto mediante una chiara dichiarazione (ad esempio una lettera inviata per posta o e-mail). Il cliente può utilizzare il modulo di cancellazione di cui all'appendice 3, ma non è obbligatorio utilizzare questo modulo. Per rispettare il termine di cancellazione, il Cliente deve timbrare la propria comunicazione relativa all'esercizio del diritto di recesso prima della scadenza del periodo di cancellazione.

Se il Cliente annulla il Contratto, il Fornitore del Servizio rimborserà al Cliente tutti i pagamenti ricevuti dal Cliente (se presenti) per i

Servizi risolti. Il Fornitore del Servizio effettuerà il rimborso senza indebito ritardo e non oltre 14 (quattordici) giorni dopo il giorno in cui il Fornitore del Servizio è stato informato dal cliente della decisione del cliente di recedere dal contratto. Il Fornitore del Servizio effettuerà il rimborso utilizzando gli stessi mezzi di pagamento utilizzati dal Cliente per la transazione iniziale, a meno che il Cliente non abbia espressamente concordato diversamente; in ogni caso, il Cliente non dovrà sostenere alcun costo quale conseguenza del rimborso.

#### 10.1.2 Rottamazione del veicolo o indennizzo del cliente dalla sua compagnia assicurativa a seguito del furto del suo veicolo

I Servizi termineranno nei seguenti casi: rottamazione del Veicolo o compensazione del Cliente da parte della sua compagnia assicurativa a seguito del furto del Veicolo.

Il cliente deve quindi informare il Fornitore del Servizio all'indirizzo indicato nella precedente clausola 9.

I clienti devono inoltre inviare al Fornitore del Servizio, all'indirizzo sopra, i documenti giustificativi (copia del certificato di demolizione o risarcimento da parte della compagnia assicurativa).

#### 10.1.3 Annullamento su iniziativa del Fornitore del Servizio

In caso di mancata esecuzione da parte del Cliente del pagamento per i Servizi quando tale pagamento è dovuto o nel caso di una violazione del Contratto da parte del Cliente, (compreso l'uso dei Servizi oltre al normale uso privato o durante l'utilizzo dei Servizi contrari alle leggi e ai regolamenti in vigore), il Fornitore del Servizio avrà la possibilità di:

- sospendere tutti o parte dei Servizi con effetto immediato
- terminare in tutto o in parte i Servizi se il Cliente non riesce a porre rimedio alla violazione entro dieci (10) giorni dopo che il Fornitore del Servizio ha inviato al Cliente una comunicazione scritta per conformarsi al Contratto.

#### 10.1.4 Il nostro diritto di interrompere i Servizi.

Nella misura consentita dalla legge e se non proibita dalla legge, ci riserviamo il diritto di interrompere la partecipazione dell'utente o l'accesso a tutti o parte dei Servizi e al presente Contratto se, a nostro esclusivo giudizio, l'utente ha violato il presente Contratto. Ad esempio, possiamo risolvere immediatamente il presente Contratto se: (i) l'utente viola qualsiasi obbligo del presente Contratto; (ii) qualsiasi persona o parte che agisce da, tramite, per conto o di concerto con l'utente intraprende azioni non coerenti con il presente Contratto; (iii) l'utente si impegna, incoraggia o prende parte a qualsiasi condotta illecita, ingannevole o fraudolenta in qualsiasi modo relativa al presente Contratto o ad uno qualsiasi dei Servizi.

#### 10.1.5 Ulteriori diritti di recesso: effetto della risoluzione

La risoluzione automatica avverrà nelle circostanze sopra descritte nella clausola 3 delle presenti Condizioni.

### **11. Malfunzionamento del servizio**

Qualora il Cliente dovesse riscontrare un malfunzionamento nei Servizi, dovrebbe:

- assicurarsi che si tratti effettivamente di un malfunzionamento e non di un errore dell'utente, controllando il manuale del veicolo e / o consultando le domande frequenti sul sito Web del Fornitore del Servizio
- in altri casi, contattare il Centro relazioni con i clienti del Fornitore del Servizio, come indicato nell'Appendice 1.B.3.

### **12. Forza maggiore**

Nessuna delle parti sarà in violazione del presente Contratto né responsabile per ritardi nell'esecuzione o inadempimento di uno qualsiasi dei suoi obblighi ai sensi del presente Contratto se tale ritardo o fallimento derivano da eventi, circostanze o cause al di fuori del suo ragionevole controllo tra cui (ma non limitato a):

- un ordine delle autorità pubbliche che impone la sospensione totale o parziale del servizio dell'operatore di telefonia mobile necessario per i Servizi; o
- un malfunzionamento parziale o totale derivante da interruzioni o interruzioni dei mezzi di comunicazione forniti dagli operatori di telecomunicazioni; o
- conflitti industriali collettivi presso il Fornitore del Servizio o i suoi fornitori e il Fornitore.

### **13. Limitazioni - Responsabilità**

#### **13.1 – Limitazioni**

Fermo restando quanto previsto dall'articolo 3 (Abbonamento - Durata), la prestazione dei Servizi può essere pregiudicata qualora la/e rete/i di comunicazione utilizzata per la sua erogazione siano (sono) saturate a causa della rete 2G e/o 3G e/o 4G spegnimento deciso dai gestori di telecomunicazioni.

L'effettiva copertura delle reti di telefonia mobile, la topografia dell'ubicazione e le condizioni atmosferiche possono, in determinati luoghi e in determinati momenti, costituire una limitazione all'operatività dei Servizi, al di fuori del controllo del Fornitore del Servizio.

Sebbene il Fornitore di servizi utilizzi ogni ragionevole sforzo per garantire la disponibilità dei Servizi, il Fornitore di servizi non garantisce che i Servizi saranno forniti senza interruzioni o funzioneranno senza errori.

Il Fornitore di servizi non garantisce l'accuratezza o meno delle informazioni ricevute tramite i Servizi.

#### **13.2 Responsabilità**

##### 13.2.1 Clienti non commerciali

Le seguenti clausole si applicano laddove il Cliente sia un consumatore:

I clienti sono responsabili dell'utilizzo dei Servizi e pertanto si assumono la totale responsabilità per qualsiasi violazione dei diritti di terzi e, in particolare, ma non solo, per qualsiasi violazione delle libertà o della privacy, che potrebbe derivare dall'uso dei Servizi da parte loro o utenti del veicolo.

Il Fornitore del Servizio non si assume alcuna responsabilità per l'uso dei Servizi da parte del Cliente in modo contrario alle leggi del Paese in cui viene utilizzato, l'uso errato o errato da parte del Cliente o di terzi dei Servizi o per l'accuratezza o altrimenti delle informazioni ricevute tramite i Servizi.

Allo stesso modo, il Fornitore del Servizio non ha alcuna responsabilità in merito a qualsiasi interruzione delle reti di comunicazione che consenta l'accesso ai Servizi, l'indisponibilità totale o parziale dei Servizi dovuta all'operatore delle telecomunicazioni o di problemi connessi alla sicurezza delle trasmissioni dovuti all'operatore delle telecomunicazioni.

Se il Fornitore del Servizio non rispetta questi termini, il Fornitore del Servizio è responsabile per la perdita o il danno che il Cliente subisce che è un risultato prevedibile della sua violazione del Contratto o della negligenza del Fornitore del Servizio, ma il Fornitore del Servizio non è responsabile per qualsiasi perdita o danno che sia non prevedibile. Perdite o danni sono prevedibili se erano una conseguenza evidente della violazione del Fornitore del Servizio o se erano contemplati dal cliente e dal Fornitore del Servizio al momento della stipula del presente contratto. Di conseguenza, non avremo alcuna responsabilità nei tuoi confronti per qualsiasi perdita di profitto, perdita di attività, interruzione dell'attività, danni consequenziali, danni indiretti o perdita di opportunità commerciali.

Il Fornitore del Servizio fornisce il servizio solo per uso domestico e privato.

Il Cliente accetta di non utilizzare il Servizio per scopi commerciali, commerciali o di rivendita e il Fornitore del Servizio non ha alcuna responsabilità nei confronti del Cliente per eventuali perdite di profitto, perdita di attività, interruzione dell'attività o perdita di

opportunità commerciali. Pertanto, è destinato esclusivamente a scopi di orientamento e informazione generali e non a scopi di registrazione o registrazione formale, poiché esiste sempre il rischio di perdita o danneggiamento dei dati, pertanto il Fornitore del Servizio non fornisce alcuna garanzia che i dati con cui l'utente registra i Servizi saranno disponibili in ogni momento.

### 13.2.2. Clienti commerciali

Le seguenti clausole si applicano laddove il Cliente acquisti i Servizi diversi da come consumatore:

Laddove il Cliente non sia un consumatore, il Fornitore del Servizio non sarà responsabile nei confronti del Cliente in termini di contratto, illecito (inclusa, senza limitazione, negligenza) e / o violazione del dovere legale per qualsiasi perdita o danno che il Cliente potrebbe subire a causa di qualsiasi atto, omissione, negligenza o inadempienza (inclusa la negligenza) nell'esecuzione del Contratto da parte del Fornitore del Servizio o dei suoi agenti, in una somma superiore al prezzo totale pagato dal Cliente per i Servizi.

Il Fornitore del Servizio non sarà responsabile nei confronti del Cliente in termini di contratto, illecito (inclusa, a titolo esemplificativo, negligenza) e / o violazione del dovere legale per qualsiasi perdita di profitti, affari, avviamento, reputazione, entrate o opportunità commerciali sia dirette che indirette e per qualsiasi altro perdita indiretta o consequenziale (inclusa economica) di qualsiasi tipo che il Cliente potrebbe subire a causa di qualsiasi atto, omissione, negligenza o inadempienza (inclusa la negligenza) nell'esecuzione del Contratto da parte del Fornitore del Servizio o dei suoi agenti.

Nulla in questi termini e condizioni generali di vendita deve funzionare in modo da:

- a) escludere la responsabilità non escludibile di una delle parti in caso di morte o lesioni personali causate dalla sua negligenza o negligenza dei suoi dipendenti o agenti; o
- b) escludere la responsabilità per dichiarazioni fraudolente.

Tutti i riferimenti a disposizioni statutarie o statutarie devono essere considerati come riferimenti a disposizioni statutarie o statutarie che modificano, estendono, consolidano o sostituiscono le stesse e devono includere qualsiasi ordine, regolamento e codice di condotta, strumenti o altra legislazione subordinata fatta ai sensi e eventuali condizioni ad esso collegate.

## **14. Dati personali**

In relazione ai Clienti che sono persone fisiche, la raccolta e il trattamento dei dati personali sono regolati dai termini dell'Informativa sulla privacy di cui all'Appendice 2.

I Clienti (compresi i datori di lavoro e i gestori di flotte descritti di seguito) si impegnano a informare qualsiasi persona che utilizza i Servizi o occupi un posto nel Veicolo che (i) i dati (in particolare dati di geolocalizzazione e voce) sono raccolti e divulgati e (ii) il Servizio di Comando Vocale sta ascoltando le "wake up words" e continuerà ad ascoltare dopo che la "parola di attivazione" è stata utilizzata e per ricordare loro le condizioni specificate nella precedente clausola 4.2. Il Cliente è informato che loro (e gli altri utenti) sono responsabili della cancellazione di tutti i dati ad essi relativi che hanno inserito e archiviato nel sistema del Veicolo.

Qualsiasi cliente che sia un datore di lavoro e fornisca ai propri dipendenti veicoli dotati dei Servizi farà in modo che i propri dipendenti rispettino i diritti e gli obblighi degli utenti dei Servizi. Di conseguenza, si impegna a:

- informare individualmente i propri dipendenti che utilizzano i Servizi del contenuto di queste condizioni generali;
- informare individualmente i propri dipendenti che utilizzano i Servizi dell'esistenza di processi contenenti dati personali che li riguardano, delle finalità e delle caratteristiche esatte dei Servizi, dei destinatari dei dati salvati e del loro diritto di accesso, opposizione e correzione di questi dati in conformità con le normative applicabili;
- rispettare le normative applicabili in materia di geolocalizzazione dei dipendenti e, più in generale, di

trattamento dei dati personali dei propri dipendenti ai sensi di legge.

Qualsiasi Cliente che sia proprietario, gestore o utente di una flotta con veicoli dotati dei Servizi farà in modo che i propri clienti rispettino i diritti e gli obblighi degli utenti dei Servizi. Di conseguenza, si impegna a:

- informare i conducenti di flotte che i servizi sono disponibili e ottenere, in base alle politiche della propria flotta aziendale, tutti i consensi legalmente necessari affinché detto conducente sia in grado di guidarli in conformità con la legislazione locale.
- informare individualmente i propri clienti che utilizzano i Servizi del contenuto di queste condizioni generali;
- informare individualmente i propri clienti che utilizzano i Servizi dell'esistenza di processi contenenti dati personali che li riguardano, delle finalità e delle caratteristiche esatte dei Servizi, dei destinatari dei dati salvati e del loro diritto di accesso, opposizione e correzione di questi dati in conformità con le normative applicabili;
- rispettare le normative applicabili in materia di geolocalizzazione dei clienti e, più in generale, di trattamento dei dati personali dei propri clienti in conformità alla legge.

## **15. Trasferimento del contratto**

15.1 In caso di vendita del Veicolo, il Cliente può assegnare il Contratto all'acquirente terzo a titolo oneroso o gratuito e i Servizi verrebbero quindi trasferiti per il resto del periodo indicato nella clausola 3.2. Come condizione per un servizio continuo, il Cliente accetta di informare l'acquirente del Veicolo che il Veicolo è dotato di un sistema di navigazione con, tra le altre capacità, la capacità di geolocalizzazione del Veicolo, la modalità di connettività applicabile e, più in generale, le condizioni per l'utilizzo dei Servizi e per fornire all'acquirente i documenti associati.

Nel caso in cui, su richiesta del Cliente, la geolocalizzazione sul Veicolo fosse disattivata, il Cliente deve comunicare all'acquirente del Veicolo lo stato reale di configurazione dei Servizi nonché la procedura da seguire con un membro di la rete approvata dal Fornitore del Servizio al fine di modificare la configurazione di questi servizi, se necessario.

15.2 Potremmo trasferire questo Contratto a qualcun altro. Potremmo trasferire i nostri diritti e doveri ai sensi del presente Contratto a un'altra organizzazione (ma ciò non influirà sui vostri diritti o doveri nei vostri confronti). Ti informeremo sempre in anticipo del trasferimento se ciò accade (tramite un avviso generale sul nostro sito Web o via e-mail). Se non sei soddisfatto del trasferimento proposto, puoi contattarci per risolvere il Contratto in qualsiasi momento prima del trasferimento, scrivendoci (vedi i dettagli nella clausola 9 sopra).

## **16. Proprietà intellettuale**

Il Fornitore dei Servizi e i suoi fornitori rimangono i soli detentori di tutti i diritti di proprietà intellettuale e industriale relativi ai Servizi. Per quanto ne sai, numerosi elementi dei Servizi sono protetti dalle leggi sul copyright - leggi sui marchi - e sulle leggi sui brevetti e sui modelli di utilità.

Il Fornitore dei Servizi e i suoi fornitori concedono al Cliente una licenza per utilizzare i Servizi. Questa licenza è concessa per l'intero periodo di abbonamento ai Servizi.

Gli elementi così protetti appartengono al Fornitore del Servizio, alle sue consociate e / o terze parti che ci hanno autorizzato a utilizzarli. Di conseguenza, diverso dall'uso normale come previsto da questi termini e condizioni (e qualsiasi uso o operazione imposti dalla legge): qualsiasi riproduzione, rappresentazione, adattamento, modifica, incorporazione, traduzione o commercializzazione, in parte o per intero, mediante qualsiasi processo, in qualsiasi forma e su qualunque supporto, di tutti o parte dei Servizi, è proibito

## **17. Aggiornamenti**

Qualsiasi aggiornamento o modifica dei Servizi sarà condotta secondo le seguenti regole:

17.1. Di tanto in tanto potremmo rilasciare aggiornamenti ai Servizi. Tali aggiornamenti possono contenere miglioramenti a funzionalità, prestazioni, compatibilità, affidabilità o sicurezza.

17.2. Potremmo anche modificare i Servizi e la nostra politica sulla privacy così come si applica ai Servizi, previa comunicazione all'utente dei termini aggiornati. Tali modifiche possono essere apportate per motivi, che possono includere: cambiamenti nelle caratteristiche o funzionalità dei Servizi; conforme alle leggi; o modifiche nel nostro modello operativo. Se non si desidera accettare i termini aggiornati, si avrà la possibilità di cessare di utilizzare i Servizi in quel momento e portare a termine il Contratto con noi scrivendoci (vedere i dettagli nella clausola 8 sopra).

È possibile che il presente Contratto venga modificato dandone comunicazione o chiedendoti di leggere e accettare una nuova versione del presente Contratto. Potremmo avvisarti pubblicando una nuova versione del contratto sul Connect Store. Se non si accetta alcuna modifica, non è possibile utilizzare i Servizi. Il tuo continuo accesso o utilizzo di uno qualsiasi dei Servizi dopo la nostra notifica indica la tua accettazione del Contratto modificato.

## 18. Termini importanti aggiuntivi

**18.1 Separabilità.** Se qualsiasi termine o disposizione del presente Contratto, o di qualsiasi documento incorporato nel presente documento per riferimento, è ritenuto da un tribunale della giurisdizione competente contrario alla legge, tale termine sarà separato dal presente Contratto e dalle restanti disposizioni del presente Contratto o il servizio di tale disposizione a persone o circostanze diverse da quelle per le quali è invalido o inapplicabile non ne sarà influenzato. Ciascuna disposizione del presente Contratto sarà valida e applicabile nella misura consentita dalla legge e se non vietata dalla legge.

**18.2 Rinuncia.** Nessun termine o condizione del presente Contratto viene revocato e nessuna violazione è giustificata a meno che tale rinuncia o consenso non sia in forma scritta e firmata dalla parte che dichiara di aver rinunciato o acconsentito. Nessun consenso di una delle parti o rinuncia a una violazione da parte dell'altra, espressa o implicita, costituirà un consenso, una rinuncia o una scusa per qualsiasi violazione diversa o successiva.

**18.3 Riferimenti; rubriche; Esempi.** Nel presente Contratto, i titoli degli articoli e delle sezioni sono solo per comodità di riferimento e non saranno considerati nell'interpretazione del presente Contratto. Gli esempi forniti nel presente Contratto, che possono essere preceduti da "compreso", "ad esempio", "ad esempio" o linguaggio simile, sono esclusivamente intesi a scopo illustrativo e non sono limitativi.

18.4. Nessun altro ha alcun diritto ai sensi del presente Contratto. Il presente contratto è stipulato tra te e noi. Nessun'altra persona avrà alcun diritto di far valere nessuno dei suoi termini.

18.5. Anche se ritardiamo l'esecuzione del presente Contratto, possiamo comunque applicarlo in seguito. Se non insistiamo immediatamente sul fatto che tu faccia qualsiasi cosa ti venga richiesto in questi termini, o se ritardiamo nel prendere provvedimenti contro di te in relazione alla violazione del presente Contratto, ciò non significa che non devi fare quelle cose e non ci impedirà di intraprendere azioni contro di te in un secondo momento.

## 19. Legge governativa

Questi termini e condizioni generali di vendita e qualsiasi controversia o reclamo derivante da o in connessione con essi o il loro oggetto o formazione:

a) se il Cliente è un consumatore: deve essere regolato e interpretato in conformità con le leggi del paese di residenza del Cliente,

b) Se il Cliente si abbona ai Servizi in modo diverso da come consumatore sarà regolato e interpretato in conformità con le leggi della Francia per Peugeot, Citroen e DS Vehicles e della Germania per Opel Vehicles e Regno Unito per Vauxhall Vehicles.

## 20. Soluzione della disputa

19.1 In caso di qualsiasi disputa o reclamo (compresi quelli non contrattuali) derivanti da o in connessione con il presente Contratto o il suo oggetto o formazione, le parti concordano di ricorrere in via prioritaria a mezzi alternativi di risoluzione delle controversie, come la mediazione.caso di controversie o reclami (incluse controversie o reclami

Ciascuna parte dovrà dare all'altra notifica scritta di controversia, il Fornitore del Servizio via e-mail al Cliente e al Cliente utilizzando i mezzi di cui alla precedente clausola 8, indicando la natura e tutti i dettagli di questa controversia o reclamo. Il Fornitore del Servizio e il Cliente dovranno quindi tentare in buona fede di risolvere la controversia o il reclamo tramite procedure di mediazione.

Nessuna parte può avviare procedimenti giudiziari in relazione alla totalità o parte della controversia o reclamo di cui sopra fino a quattordici (14) giorni dopo il servizio dell'avviso di controversia, a condizione che il diritto di avviare procedimenti non sia pregiudicato da un ritardo.

20.2 Se la controversia non viene risolta mediante mediazione entro quattordici (14) giorni dall'inizio della mediazione o entro un ulteriore periodo concordato per iscritto tra le parti, ciascuna parte può avviare procedimenti giudiziari come segue:

a) Se il Cliente si abbona ai Servizi in modo diverso da come consumatore, l'utente accetta che i seguenti tribunali abbiano la giurisdizione esclusiva per risolvere qualsiasi controversia o reclamo (comprese controversie o reclami non contrattuali) derivante da o in connessione con il presente Contratto o il suo oggetto o formazione:

-nel caso di PSA Automobiles in qualità di fornitore di Servizi, i tribunali di Parigi;  
e

-nel caso di una controllata del gruppo PSA come fornitore di servizi che ha venduto il veicolo nel paese interessato

(i) i tribunali [di Parigi] per Peugeot, Citroen e DS Vehicles

(ii) i [tribunali tedeschi] per i veicoli Opel; e

(iii) Il tribunale di Inghilterra e Galles per Vauxhall Vehicles

(b) se il Cliente è un consumatore, l'utente accetta che i tribunali in cui risiede abbiano giurisdizione esclusiva per risolvere qualsiasi controversia o reclamo (comprese controversie o reclami non contrattuali) derivante da o in connessione con il presente Contratto o il suo oggetto o formazione.

20.3 Inoltre, le controversie possono essere presentate per la risoluzione online alla piattaforma di risoluzione delle controversie online della Commissione europea all'indirizzo <http://ec.europa.eu/consumers/odr/>.

**APPENDICE 1.A: TERRITORIO**

La copertura geografica dei Servizi fornita dall'Editore del Servizio per i Clienti che hanno sottoscritto gli stessi nel proprio paese di residenza è indicata nel seguente Brand Connect Store.

Si applica quando si viaggia da o verso questo paese di residenza.

	<b>Service Store</b>	<b>Copertura di Paesi</b>
<b>Peugeot</b>	<a href="https://services-store.peugeot.it">https://services-store.peugeot.it</a>	<a href="https://services-store.peugeot.it/sites/peugeot/files/uploaded-files/Territory_Service_Coverage_IT.pdf">https://services-store.peugeot.it/sites/peugeot/files/uploaded-files/Territory_Service_Coverage_IT.pdf</a>
<b>Citroën</b>	<a href="https://services-store.citroen.it">https://services-store.citroen.it</a>	<a href="https://services-store.citroen.it/sites/citroen/files/uploaded-files/Territory_Service_Coverage_IT.pdf">https://services-store.citroen.it/sites/citroen/files/uploaded-files/Territory_Service_Coverage_IT.pdf</a>
<b>DS</b>	<a href="https://services-store.dsautomobiles.it">https://services-store.dsautomobiles.it</a>	<a href="https://services-store.dsautomobiles.it/sites/ds/files/uploaded-files/Territory_Service_Coverage_IT.pdf">https://services-store.dsautomobiles.it/sites/ds/files/uploaded-files/Territory_Service_Coverage_IT.pdf</a>
<b>Opel</b>	<a href="https://connect.opel.it">https://connect.opel.it</a>	<a href="https://connect.opel.it/sites/ov/files/uploaded-files/Territory_Service_Coverage_IT.pdf">https://connect.opel.it/sites/ov/files/uploaded-files/Territory_Service_Coverage_IT.pdf</a>

**APPENDICE 1.B: DETTAGLI DEL MARCHIO****1.B.1 SERVIZI E MARCHI**

I nomi dei servizi in Italia sono indicati come segue:

	<b>Navigazione connessa / Servizio di navigazione connessa "aggiornato"</b>
Citroën	<b>Connected Navigation Pack Plus</b>
Peugeot	<b>Connected Navigation Pack Plus</b>
DS	<b>Connected Navigation Pack Plus</b>
Opel	<b>Connected Navigation Pack Plus</b>

**1.B.2 NEGOZI DI SERVIZI DEL MARCHIO E DETTAGLI SUL SITO**

I negozi di connessione del marchio locale e i collegamenti a siti Web specifici in Italia sono indicati come segue:

	<b>Service Store</b>	<b>Website link for FAQ section (clause 4.1)</b>	<b>Website link for map updates (clause 4.2.1)</b>	<b>MyBrand App/ Website</b>
Peugeot	<a href="https://services-store.peugeot.it">https://services-store.peugeot.it</a>	<a href="https://peugeot.my-customerportal.com/peugeot/s/?language=it">https://peugeot.my-customerportal.com/peugeot/s/?language=it</a>	<a href="https://www.peugeot.it/finance-e-servizi/app-mappe-e-navigatore/aggiornamenti-mappe.html">https://www.peugeot.it/finance-e-servizi/app-mappe-e-navigatore/aggiornamenti-mappe.html</a>	MyPeugeot <a href="https://mypeugeot.peugeot.it/">https://mypeugeot.peugeot.it/</a>
Citroën	<a href="https://www.citroen.it/">https://www.citroen.it/</a>	<a href="https://citroen.my-customerportal.com/citroen/s/?language=it">https://citroen.my-customerportal.com/citroen/s/?language=it</a>	<a href="https://www.citroen.it/post-vendita/app-e-mappe/aggiornamento-mappe.html">https://www.citroen.it/post-vendita/app-e-mappe/aggiornamento-mappe.html</a>	MyCitroen <a href="https://mycitroen.citroen.it/">https://mycitroen.citroen.it/</a>
DS	<a href="https://www.dsautomobiles.it/">https://www.dsautomobiles.it/</a>	<a href="https://dsautomobiles.my-customerportal.com/dsautomobiles/s/?language=it">https://dsautomobiles.my-customerportal.com/dsautomobiles/s/?language=it</a>	<a href="https://www.dsautomobiles.it/myds/aggiornamento-mappe.html">https://www.dsautomobiles.it/myds/aggiornamento-mappe.html</a>	MyDS <a href="https://myds.dsautomobiles.it/">https://myds.dsautomobiles.it/</a>
Opel	<a href="https://www.opel.it/">https://www.opel.it/</a>	<a href="https://www.opel.it/chi-siamo/centro-relazione-clienti.html">https://www.opel.it/chi-siamo/centro-relazione-clienti.html</a>	<a href="https://opel.navigation.com/home/it_IT/Opel/EMEA/EUR">https://opel.navigation.com/home/it_IT/Opel/EMEA/EUR</a>	MyOpel <a href="https://myopel.opel.it/">https://myopel.opel.it/</a>

**1.B.3 DETTAGLI DEL CENTRO RELAZIONI CON I CLIENTI**

I dati di contatto in Italia per la clausola 8 di cui sopra sono indicati come segue:

	<b>Contact details</b>
Citroën	<ul style="list-style-type: none"> <li>- al numero di telefono verde 800 80 40 80 (al costo di una chiamata locale da telefono fisso) da lunedì a venerdì dalle 9 alle 19;</li> <li>- collegandosi al sito internet al sito <a href="http://www.citroen.it/home.html">http://www.citroen.it/home.html</a>, alla voce «Contattaci»;</li> <li>- per posta, al seguente indirizzo: Servizio Relazioni Clienti CITROËN, Via Plava, 80 - 10135 Torino.</li> </ul>
Peugeot	<ul style="list-style-type: none"> <li>- al numero di telefono verde 800 900 901 (al costo di una chiamata locale da telefono fisso) da lunedì a venerdì dalle 9 alle 19;</li> <li>- collegandosi al sito internet al sito <a href="http://www.peugeot.it/">www.peugeot.it/</a>, alla voce «Contattaci»;</li> <li>- per posta, al seguente indirizzo: Servizio Relazioni Clienti PEUGEOT, Via Plava, 80 - 10135 Torino.</li> </ul>
DS	<ul style="list-style-type: none"> <li>- al numero di telefono verde 800 980 955 (al costo di una chiamata locale da telefono fisso) da lunedì a venerdì dalle 9 alle 19;</li> <li>- collegandosi al sito internet al sito <a href="http://www.dsautomobiles.it/home-page.html">http://www.dsautomobiles.it/home-page.html</a>, alla voce «Contattaci»;</li> <li>- per posta, al seguente indirizzo: Servizio Relazioni Clienti DS, Via Plava, 80 - 10135 Torino.</li> </ul>
Opel	<ul style="list-style-type: none"> <li>- al numero di telefono verde 02-75419845 (al costo di una chiamata locale da telefono fisso) da lunedì al venerdì: 9.00 - 17.30</li> <li>- collegandosi al sito internet al sito <a href="https://www.opel.it/chi-siamo/centro-relazione-clienti.html">https://www.opel.it/chi-siamo/centro-relazione-clienti.html</a></li> <li>- per mail: <a href="mailto:opel.italy@opel.com">opel.italy@opel.com</a></li> </ul>

**APPENDICE 2: INFORMATIVA PRIVACY**

I Tuoi dati personali saranno trattati allo scopo di fornire il servizio Navigazione Connessa e Comando Vocale Connesso (parte del servizio) da parte di PSA Automobiles S.A., società registrata in France con sede legale in 2-10 boulevard de l'Europe 78300, Poissy, France, in qualità di Titolare del Trattamento, come segue:

<b>Dati</b> (I dati obbligatori sono segnati con *)	<b>Finalità</b>	<b>Base legale</b>
1. Numero di telaio (VIN)*, inizio e fine del servizio (durata)	Attivazione	Art. 6 (1) 1 b) Regolamento generale sulla protezione dei dati (GDPR)
2. Nome *, cognome *, indirizzo postale (via, civico, codice postale e città), inizio e fine del servizio (durata)	Fatturazione	Art. 6 (1) 1 b) GDPR
3. UIN (numero di identificazione univoco associato al touchscreen) *, geolocalizzazione del veicolo *	Fornire i servizi richiesti, come la navigazione connessa, inclusi ad es. traffico online, meteo, informazioni sui parcheggi, prezzi del carburante, ricerca dei punti di interesse online	Art. 6 (1) 1 b) GDPR, art. 6 (1) 1 a) GDPR in materia di geolocalizzazione
4. Dati vocali* (potrebbero includere gli ultimi 3 secondi di conversazione nel veicolo inclusa la "parola sveglia"), coordinate GPS, preferenza unità*, lingua del sistema*, elenco delle stazioni radio disponibili*, ID utente*, ID dispositivo* , sincronizzazione rubrica utente, sincronizzazione elenco musica USB utente	Fornitura del servizio Comandi vocali connessi	Art. 6 (1) 1 b) GDPR, art. 6 (1) 1 a) GDPR in materia di dati vocali
5. VIN*, indirizzo IP*, numero IMEI/SIM Card*, numero certificato*, Service ID*, elenco ECU interessate*, stato software e firmware*, versione hardware*, riconoscimento dell'utente e/o proprietario del veicolo*, esito (buono/non andato a buon fine) della gestione remota dei dispositivi o dell'aggiornamento software/firmware da remoto*	Connessione di canale tra il veicolo e il server di gestione dei dispositivi, gestione remota dei dispositivi e aggiornamenti software e firmware da remoto	Art. 6 (1) 1 b) GDPR
6. VIN*, indirizzo IP*, numero IMEI/SIM Card*, numero certificato*, Service ID*, elenco ECU interessate*, stato software e firmware*, versione hardware*, riconoscimento dell'utente e/o proprietario del veicolo*, esito (buono/non andato a buon fine) della gestione remota dei dispositivi o dell'aggiornamento software/firmware da remoto*	Connessione di canale tra il veicolo e il server di gestione dei dispositivi, gestione remota dei dispositivi e aggiornamenti software e firmware da remoto	Art. 6 (1) 1 c) GDPR o - ove applicabile - art. 6 (1) 1 d) GDPR

I dati contrassegnati con un \* nell'elenco sopra riportato sono obbligatori e costituiscono un requisito necessario per rispondere alla Tua richiesta di servizio. Nel caso in cui non vengano forniti, non ci sarà possibile fornire il servizio richiesto.

I dati di cui sopra nelle sezioni 1, 2, 5 e 6 saranno conservati per 10 anni dopo la cessazione dei Servizi. I dati di cui sopra elencati nella sezione 3 saranno conservati per 24 ore. I dati di cui sopra nella sezione 4 verranno memorizzati per 300 s ad eccezione dei dati vocali, che verranno immediatamente convertiti in file audio anonimizzato e successivamente cancellati. Per quanto riguarda la sincronizzazione della rubrica dell'utente e la sincronizzazione dell'elenco di musica USB dell'utente, l'elenco precedente viene rimosso e sostituito da quello nuovo quando si verifica un nuovo abbinamento; i dati non utilizzati vengono rimossi dopo 28 giorni.

**Destinatari**

Condividiamo i Tuoi dati personali per gli scopi sottoelencati ai seguenti destinatari:

<b>Dato</b>	<b>Finalità</b>	<b>Destinatari</b>
UIN (numero di identificazione univoco associato al touchscreen), geolocalizzazione del veicolo	Registrazione ai Servizi e fornitura dei Servizi	TOMTOM SALES BV, 154 De Ruyterkade, 1011AC, Amsterdam, The Netherlands
Dati sopra menzionati nella sezione 4.	Fornitura del servizio Comando vocale connesso	SoundHound INC., 5400 Betsy Ross Drive, Santa Clara, CA 95054 USA. SoundHound si trova al di fuori dello Spazio economico europeo (SEE) negli Stati Uniti e quindi in un paese senza un livello adeguato di protezione dei dati. Non esiste una decisione di adeguatezza della Commissione europea, ma esistono garanzie adeguate, che in questo caso sono le clausole contrattuali standard dell'UE. Per ottenerne una copia inviare una mail a <a href="mailto:privcayrights@mpsa.com">privcayrights@mpsa.com</a> .
Nome, cognome, indirizzo postale (via, civico, codice postale e città), inizio e fine del servizio (durata)	Fatturazione	HiPay SAS, 94 rue de Villiers, 92300 Levallois-Perret, France
Nome, cognome, indirizzo postale (via, civico, codice postale e città), inizio e fine del servizio (durata)	Amministrazione dei Servizi	Servizio Relazioni Clienti di ciascun Brand: Automobiles Peugeot, Automobiles Citroën at 7 rue Henri Sainte-Claire Deville, 92500 Rueil-Malmaison, France oppure Opel Automobiles GmbH at Bahnhofspatz, 65423 Rüsselsheim am Main, Germany

## **Geolocalizzazione e dati vocali**

Fermo restando che limiterà l'erogazione dei Servizi, potrai disattivare in qualsiasi momento la geolocalizzazione del veicolo o disattivare la divulgazione dei dati (inclusi i dati vocali) in qualsiasi momento, tramite il menu delle impostazioni di sistema. Puoi riattivare i Servizi in qualsiasi momento.

Ti impegni, sotto la tua esclusiva responsabilità, ad informare chiunque utilizzi il veicolo o viaggi come passeggero nel veicolo della raccolta e divulgazione di dati di geolocalizzazione e voce.

Sei responsabile della cancellazione di tutti i dati relativi a te che hai inserito e archiviato nel sistema del veicolo.

## **I Tuoi Diritti**

In qualità di interessato, hai diritto di accesso, diritto di rettifica, diritto di cancellazione (diritto di essere dimenticato), diritto di limitazione del trattamento, diritto di portabilità dei dati, diritto di opposizione al trattamento dei dati personali che ti riguardano, che si basa sull'Art. 6 (1) e) o f) GDPR o laddove i dati personali siano trattati per finalità di marketing diretto in conformità alla legge applicabile.

Ti preghiamo di notare che i diritti sopra citati sono applicabili secondo quanto previsto dalla legge ed è possibile che vengano soddisfatti da noi solo sotto determinate condizioni.

È possibile esercitare i diritti sopra elencati inviando una e-mail all'indirizzo [privacyrights@mpsa.com](mailto:privacyrights@mpsa.com).

I Tuoi dati personali possono essere aggiornati da noi, in qualità di responsabili del trattamento, in qualsiasi momento (ad es. cambiare il Tuo indirizzo).

Per esercitare il Tuo diritto di presentare un reclamo secondo l'Art 77 GDPR, Ti preghiamo di contattare: Commission Nationale de l'Informatique et des Libertés (CNIL), 3 Place de Fontenoy, TSA 80715, 75334 Paris cedex 07, France ([www.cnil.fr](http://www.cnil.fr)) oppure contatta l'autorità di controllo responsabile.

## **Contattaci**

PSA Automobiles SA, 2-10 Boulevard de l'Europe, 78300 Poissy, France, Per richieste dettagliate, è possibile contattare il Centro relazioni con i clienti pertinente, come indicato nell'Appendice 1.B.3.

### **Contattare il Responsabile della Protezione dei Dati (DPO):**

PSA Automobiles SA, Data Protection Officer, Case Courrier YT238, 2-10 Boulevard de l'Europe, 78300 Poissy, France

**APPENDICE 3: MODULO DI CANCELLAZIONE PER CONTRATTI DI SERVIZI ONLINE**

**A:** Includere l'indirizzo del Centro di assistenza clienti locale

Con la presente noto di annullare il mio Contratto per la fornitura del seguente servizio (cancellare secondo necessità):

Servizio di navigazione connesso

Navigazione connessa e servizi di avviso (insieme), se offerti in bundle

Servizio di avviso, dove è un'opzione

**Ordinato il:**

**Nome del consumatore:**

**Indirizzo del consumatore:**

**Numero VIN (\*):**

**Firma del consumatore (i) (solo se questo modulo è notificato su carta),**

**Data**

**Si noti che il mercato delle informazioni con un asterisco (\*) è facoltativo.**

**Per tutti gli altri clienti** (ad eccezione della nuova 308, della nuova DS4, della Citroën C5X e della nuova Opel Astra):

**i seguenti T&C per il Connected Navigation Pack devono essere firmati.**

## Termini e condizioni di vendita e uso di servizi di avvisi e navigazione connessa e informativa sulla privacy

### 1. Oggetto

L'oggetto dei presenti termini e condizioni di vendita e uso è definire i termini, le condizioni e le procedure per:

- iscrizione (iscrizione iniziale e rinnovo) e servizi di navigazione connessa operativi ("Navigazione Connessa") e/o,
- iscrizione (iscrizione iniziale e rinnovo) e operazione di servizi di avvisi/dati di una telecamera di controllo ("Servizi di Avviso"), secondo la disponibilità o ambito del paese (vedi dettagli nella clausola 4.2.2 di seguito),

ognuno dei quali ha un nome specifico a seconda del brand del veicolo acquistato come descritto all'Allegato 1.B.1 ma che vengono citati in modo individuale e collettivo come "i Servizi" (ove applicabile) nei presenti termini e condizioni. Questi Servizi vengono forniti dal Produttore (come definito alla clausola 2 seguente) e devono essere utilizzati con il veicolo acquistato tra quelli offerti dai brand del Produttore elencati all'Allegato 1.B.1.

I presenti termini e condizioni si applicano ai Servizi sia che vengano sottoscritti in modo separato che cumulativo, o come opzione Service plus (incluso il rinnovo) con variazioni che dipendono a seconda del Servizio.

Ove una persona sottoscrive dei Servizi, il contratto viene stipulato tra il Produttore e quella persona (il "Cliente" o "voi", come definito alla clausola 3.1 di seguito) e consiste in:

- i presenti termini e condizioni d'uso inclusi gli Allegati 1.A e 1.B e, ove applicabile,
- il modulo di abbonamento, a cui i presenti termini e condizioni di vendita e uso sono allegati o come descritto sul relativo store connect online del brand del veicolo, come descritto all'Allegato 1.B.2 (lo "Connect Store del Brand"), e
- l'Informativa sulla Privacy, descritta all'Allegato 2,

(di seguito "il Contratto").

Il modulo di abbonamento indica se il Cliente ha sottoscritto o solamente rinnovato la Navigazione Connessa o la Navigazione Connessa e il Servizio di Avviso, sia assieme alla Navigazione Connessa in un pacchetto che con il Servizio di Avviso come opzione aggiuntiva.

Suggeriamo di leggere attentamente le condizioni applicabili e le clausole che costituiscono il presente Contratto, inclusa l'Informativa sulla Privacy, prima di utilizzare i Servizi. Se si utilizzano servizi di terzi, si riconosce che i termini di servizio applicabili resi disponibili da quella terza parte rappresentano un accordo vincolante solamente tra voi e quella terza parte, e non tra voi e il Produttore, e che noi agiamo unicamente come intermediario tra voi e quella terza parte. Non siamo responsabili dei termini di servizio messi a disposizione da tale terza parte, incluso qualsivoglia servizio di service provider wireless, e non abbiamo obblighi o responsabilità in capo a quei termini di servizio.

### 2. La società che fornisce i Servizi

I Servizi vengono offerti da PSA Automobiles SA, la cui sede legale è 2-10 Boulevard de l'Europe 78300 Poissy, Francia, o altra controllata de Stellantis come notificato di volta in volta ("il Produttore" o "noi").

L'unità di navigazione e il touch screen vengono forniti dal punto vendita del veicolo della rete del Produttore indicato sulla scheda ordine del veicolo ("il Rivenditore").

Accettiamo di mettervi a disposizione i Servizi, a patto che voi accettiate i presenti termini e condizioni.

### 3. Termini e condizioni dell'abbonamento - Durata - Rinnovo

#### 3.1 Condizioni dell'abbonamento

Il Cliente, che è il proprietario o locatario in forza di un contratto di leasing a lungo termine di un veicolo del brand del Produttore, tecnicamente

adatto ad alloggiare ed equipaggiato con un sistema di navigazione a bordo con touch screen (il "Veicolo"), si può registrare ai Servizi.

Il servizio di Navigazione Connessa è necessario per potersi registrare al Servizio di Avvisi.

Poiché il contenuto dei Servizi è specifico alle realtà nazionali, i Servizi devono essere sottoscritti nel paese di residenza del Cliente.

#### 3.2 Procedura di Abbonamento e Rinnovo

##### 3.2.1 Al punto vendita del Rivenditore se applicabile:

Nell'evento di un acquisto presso il punto vendita di un Rivenditore, di un nuovo Veicolo equipaggiato con un sistema di navigazione a bordo e touch screen come standard od optional, i Servizi, se offerti come pacchetto, o la Navigazione Connessa offerta individualmente sono gratuiti per un periodo di 36 (trentasei) mesi.

Durante questo periodo di 3 anni i Servizi verranno automaticamente sospesi se i(l) network di comunicazione impiegato/i per la loro fornitura non sono (è) più disponibile/i o se è(sono) fortemente saturato/i a causa della disattivazione del network 2G e/o 3G, deciso dai gestori delle telecomunicazioni. Le informazioni di sospensione verranno rese disponibili sui siti Internet del Brand del Veicolo almeno 30 giorni prima della fine del Servizio.

Ove non offerto come parte di un pacchetto e ove commercialmente disponibile, il Cliente può iscriversi al Servizio di Avvisi come optional per un periodo di 12 (dodici) mesi a un costo addizionale, quando ordina il Veicolo.

Durante questo periodo di 12 (dodici) mesi, il Servizio di Avviso verrà automaticamente sospeso se i(l) network di comunicazione usato/i per la sua fornitura non sono/è più disponibile/i o se è/sono fortemente saturato/i a causa di una disattivazione del network 2G e/o 3G, deciso dai gestori delle telecomunicazioni. In caso di sospensione, il Produttore invierà un avviso preventivo al Cliente almeno 30 giorni prima della fine del Servizio di Avviso e il costo verrà rimborsato al Cliente prorata temporis a seconda del periodo di disponibilità del Servizio di Avviso.

##### 3.2.2 Online al Connect Store del Brand

Nel caso di acquisto di un Veicolo equipaggiato con un sistema di navigazione a bordo e touch screen come standard od optional, i Servizi, ove offerti come pacchetto, o la Navigazione Connessa offerta individualmente, sono gratuiti per un periodo di 36 (trentasei) mesi.

Questa offerta gratuita è disponibile per un Veicolo che non abbia raggiunto i 36 (trentasei) mesi di età, a partire dal primo giorno del periodo di garanzia del nuovo veicolo del Produttore, come indicato nel libretto, e solamente se tale offerta gratuita non è ancora stata sottoscritta per questo Veicolo.

Quando il Veicolo non ha raggiunto i 36 (trentasei) mesi d'età, a partire dal primo giorno del periodo di garanzia del nuovo veicolo del Produttore, come indicato nel libretto, e un'offerta gratuita è già stata sottoscritta per questo Veicolo, beneficerete del periodo rimanente di questa offerta gratuita.

Durante il periodo di 3 anni sopra menzionato i Servizi verranno automaticamente sospesi se il/i network di comunicazione utilizzato per la loro fornitura non è/sono più disponibile o è/sono fortemente saturato/i a causa di una disattivazione del network 2G e/o 3G deciso dai gestori delle telecomunicazioni. L'informazione di sospensione verrà comunicata sul sito Internet del Brand del veicolo almeno 30 giorni prima della fine del Servizio.

Ove non offerti come parte di un pacchetto e ove commercialmente disponibili, il Cliente può abbonarsi ai Servizi di Avviso come opzione per un periodo di 12 (dodici) mesi a un costo addizionale, a meno che il/i network di comunicazione utilizzato/i per la loro fornitura non sia/siano più disponibili a causa di una disattivazione del network 2G e/o 3G, deciso dai gestori delle telecomunicazioni.

Dopo ogni periodo contrattuale, il Cliente potrà rinnovare i Servizi per un periodo di 12 (dodici) mesi, a un costo aggiuntivo, a meno che il/i network di comunicazione utilizzato/i per la loro fornitura non sia/siano più disponibili a causa di una disattivazione del network 2G e/o 3G, deciso dai gestori delle telecomunicazioni.

Durante questo periodo di 12 (dodici) mesi, i Servizi si sospenderanno automaticamente nel caso in cui il/i network di comunicazione usati/o per la loro fornitura non sia/siano più disponibili o sia/siano saturati a causa di una disattivazione del network 2G e/o 3G deciso dai gestori delle telecomunicazioni. In caso di sospensione il Produttore invierà una comunicazione al Cliente almeno 30 giorni prima della fine dei Servizi e il prezzo verrà rimborsato al Cliente prorata temporis a seconda del periodo di validità dei Servizi.

Il Connect Store è un sito Internet amministrato dal Produttore dove il Cliente può iscriversi a o rinnovare i Servizi o comprare o abbonarsi a servizi, applicazioni o funzionalità aggiuntivi. Il Connect Store del Brand viene aggiornato di tanto in tanto con nuovi servizi, applicazioni e funzionalità.

I termini e le condizioni di vendita e uso dei Servizi potranno essere modificati al rinnovo e ai Clienti verrà richiesto di approvare la nuova versione.

## 4. Descrizione dei Servizi

### 4.1 Clausole generali

I Servizi consistono in un accesso a bordo del Veicolo ai Servizi descritti alla clausola 4.2 qui di seguito, per mezzo del touch screen montato sul Veicolo.

I Clienti si impegnano a rispettare le condizioni del Contratto e l'obbligo di limitare l'uso dei Servizi a uso individuale privato normale, in conformità con le leggi e normative vigenti e i diritti delle terze parti. I Servizi servono solamente per fornire informazioni personali al Cliente. Non è permesso alcun uso, anche parziale, dei dati commerciali presentati nei Servizi.

Se il Produttore determina che il vostro uso dei Servizi è così eccessivo da interferire o poter interferire con la capacità del Produttore di fornire Servizi puntuali, d'alta qualità ai suoi altri abbonati, o se il Produttore determina che il vostro uso costituisce un disturbo o un uso abusivo, o non è coerente con i requisiti di questi termini e condizioni, il Produttore può, a sua discrezione, sospendere o terminare in toto o in parte i Servizi a voi forniti senza preavviso.

Per ulteriori informazioni su contenuti, termini, condizioni e procedure sull'uso dei Servizi i clienti possono consultare la sezione delle FAQ seguendo il link presente all'Allegato 1.B.2 o mettersi in contatto con il relativo Dipartimento Relazioni con i Clienti o al Customer Care Centre, i cui dettagli vengono dati alla clausola 8 di seguito.

I Servizi comportano la geolocalizzazione del Veicolo. Consapevoli che limiterà la fornitura dei Servizi, potete disattivare la geolocalizzazione del veicolo in qualsiasi momento e gratuitamente, eseguendo le procedure descritte nella documentazione del Veicolo o contattando il Customer Care Centre. I clienti sono informati di e accettano il fatto che nell'evento di disattivazione di un dispositivo di condivisione dei dati, non sarà possibile offrire determinati Servizi. I Clienti dovranno riattivare i dispositivi di accesso ai Servizi relativi.

I Clienti si impegnano a informare chiunque utilizzi i Servizi o occupi un posto nel Veicolo che i dati - in particolare i dati di geolocalizzazione - sono raccolti e condivisi. Il Cliente è informato che è responsabile della cancellazione di qualsivoglia dato a lui legato che abbiamo immesso e immagazzinato nel Sistema del veicolo.

### 4.2 Descrizione dei Servizi

I Clienti acquisiscono il diritto d'uso dei Servizi sotto descritti per il periodo per cui hanno stipulato l'abbonamento.

#### 4.2.1 Navigazione Connessa

La Navigazione Connessa include le seguenti caratteristiche, posto che queste informazioni vengono raccolte da TOMTOM SALES BV, società olandese, la cui sede legale è 154 De Ruyterkade, 1011AC, Amsterdam, Paesi Bassi (il "Service Publisher") o da qualsivoglia terza parte indicata o messa a contratto dal Service Publisher.

- **Traffico Online:** Questo servizio permette di visualizzare le condizioni di traffico quasi in real-time, a patto che si tratti di informazioni raccolte dal Service Publisher. Le condizioni di traffico sulla strada programmata vengono riassunte solamente quando il sistema di navigazione viene utilizzato in modalità driving view. Quando l'opzione gestione del traffico è in modalità manuale o semi-automatica, percorsi alternativi potrebbero essere offerti agli utenti in caso di sviluppi nelle condizioni di traffico sul percorso pianificato. In modalità automatica, il percorso viene automaticamente ricalcolato in real-time in caso di sviluppi nelle condizioni del traffico lungo il percorso programmato.
- **Tempo locale:** Questo servizio permette di visualizzare le previsioni meteo sul percorso del conducente e a destinazione, oltre che sulla mappa del sistema di navigazione del Veicolo, a patto che questa informazione sia raccolta dal Service Publisher.
- **Informazioni sui parcheggi:** Questo servizio permette di visualizzare i parcheggi lungo il percorso del conducente e a destinazione, oltre che sulla mappa del sistema di navigazione del Veicolo, a patto che questa informazione sia raccolta dal Service Publisher. Per ogni parcheggio vengono indicati i posti liberi e il prezzo, a patto che questa informazione sia raccolta dal Service Publisher.
- **Prezzi del carburante:** Questo servizio permette di visualizzare le stazioni di rifornimento lungo il percorso del conducente e a destinazione, oltre che sulla mappa del sistema di navigazione del veicolo. La posizione della stazione di rifornimento e l'ultimo prezzo disponibile del carburante vengono visualizzati a puri scopi indicativi, a patto che questa informazione sia raccolta dal Service Publisher.
- **Punti di ricarica:** Questo servizio permette di visualizzare in tempo reale i terminali di carica compatibili nelle vicinanze e il numero di spine disponibili lungo il percorso del conducente e a destinazione, oltre che sulla mappa del sistema di navigazione del Veicolo, a patto che questa informazione sia raccolta dal Service Publisher.
- **Ricerca Online POI (Punti d'interesse):** Questo servizio permette di trovare un indirizzo tra varie categorie di punti d'interesse lungo il percorso del conducente e a destinazione, oltre che sulla mappa del sistema di navigazione del Veicolo.

Per le *Informazioni sui Parcheggi, Prezzi del carburante, Punti di ricarica e servizi di ricerca Online POI*, gli utenti possono cliccare sul punto d'interesse scelto per selezionarlo come propria destinazione o, se il numero di telefono è disponibile, fare una chiamata, a patto che abbiano precedentemente connesso il proprio smartphone via Bluetooth. Possono anche inserire le coordinate del punto d'interesse nel database delle mappe del sistema di navigazione del Veicolo.

Gli aggiornamenti di mappe e software per il sistema di navigazione possono essere resi disponibili dal produttore o dal Service Publisher di tanto in tanto, e possono essere aggiornati gratuitamente dal Cliente secondo il processo evidenziato nel link presente all'Allegato 1.B.2.

#### 4.2.2 Servizio di avviso

Questo Servizio permette di visualizzare le aree di pericolo o rischiose presenti lungo il percorso del conducente (vedi clausola 5.2.1 di seguito). Un avviso audiovisivo viene emesso quando il conducente si sta avvicinando a un'area pericolosa dove si dovrebbe prestare particolare attenzione.

Il Servizio permette anche ai conducenti di darsi assistenza reciproca segnalando pericoli sulla strada. Poiché questi dati vengono originati da altri utenti del Servizio, si ricorda che vengono forniti solamente come indicazione e che il Produttore non garantisce la loro completezza o accuratezza.

Il Servizio di Avviso potrebbe non essere disponibile in tutti i territori e le giurisdizioni e alcune autorità potrebbero limitare o proibire l'uso di tutti o parte dei Servizi per ragioni legali in alcuni territori e giurisdizioni. Si prega di verificare la lista dei paesi e delle giurisdizioni dove il Servizio di Avviso è disponibile all'Allegato 1.A o di chiedere ulteriori informazioni al proprio Servizio Relazioni Clienti. Per evitare qualsiasi dubbio il Servizio di Avviso potrebbe non essere disponibile all'acquisto in alcuni territori.

### 4.3 Carattere indicativo delle informazioni – Utilizzo dei Servizi da parte del Cliente

I dati accessibili attraverso i Servizi vengono forniti solamente come indicazione e il Produttore non può garantirne la completezza o l'accuratezza al momento dell'utilizzo dei Servizi. In caso di scarto tra le informazioni fornite dai Servizi e quelle sul campo, gli utenti devono seguire quelle sul campo, in particolare tutte le indicazioni espresse sui segnali stradali (sensi unici, limiti di velocità, ecc.).

Gli utenti devono tenere conto delle condizioni generali del Veicolo e del suo equipaggiamento, dello stato della strada e delle condizioni meteo quando utilizzano i Servizi. In qualsiasi eventualità, è compito degli utenti rispettare i codici stradali e le regole di sicurezza.

Gli utenti devono anche controllare le normative sull'uso dei dati dei Servizi nel paese in cui si trovano. Alcuni Servizi o parte di tali Servizi potrebbero non essere disponibili in tutti i territori e giurisdizioni, e alcune autorità per ragioni legali potrebbero limitare o proibire l'uso di tutti o una parte dei Servizi in alcuni territori e giurisdizioni. Si prega di verificare la lista dei paesi e giurisdizioni dove sono disponibili i Servizi specifici all'Appendice 1.A o chiedere ulteriori informazioni al proprio Customer Care Centre.

#### **4.4 Cambiamenti al contenuto dei Servizi**

Il Produttore può proporre cambi ai Servizi. L'accesso a questi cambi e upgrade potrebbe essere soggetto all'accettazione espressa da parte del Cliente di una nuova versione delle presenti condizioni generali di vendita e uso.

I Clienti sono informati che i Servizi possono essere modificati in caso di modifiche alle norme o alla legislazione che li coinvolgono.

Se desiderate farne un altro uso legale che pensate non sia presente in questi Servizi, consultateci prima di verificare che tale uso sia espressamente permesso, per evitare il rischio di incorrere in responsabilità verso di noi per un uso potenzialmente proibito.

Non siamo obbligati a fornire alcuna manutenzione o supporto ai Servizi, di tipo tecnico o altro. Se forniamo qualsivoglia manutenzione o supporto ai Servizi, potremo interrompere tale manutenzione, supporto, o servizio in qualsiasi momento.

### **5. Accesso ai Servizi e condizioni d'uso**

#### **5.1 Accesso ai Servizi**

##### 5.1.1 Termini e condizioni dell'accesso

L'accesso ai Servizi può avvenire secondo una delle due modalità di connettività sotto descritte. **Si segnala che il cliente non può cambiare le modalità di connettività, in quanto fanno parte dell'equipaggiamento del Veicolo.**

- Connettività attraverso il dispositivo Connect Box nel caso in cui il Veicolo ne sia provvisto:

Il dispositivo Connect Box include una SIM card integrata e la trasmissione dei dati necessari per accedere ai Servizi.

- Connettività attraverso lo smartphone del Cliente nel caso in cui il veicolo non sia dotato del dispositivo Connect Box:

Per utilizzare questa modalità di connessione, il Cliente deve prima avere uno smartphone compatibile e un pacchetto di condivisione dati Internet mobile di 100 MB al mese come minimo. Secondo quanto stipulato dal contratto firmato dal Cliente con il proprio operatore di telefonia mobile, costi addizionali potrebbero venire addebitati al Cliente, in particolare spese di roaming nel caso in cui il Cliente lasciasse il paese dell'Unione Europea.

Il Cliente deve prima verificare con il proprio operatore di telefonia mobile per assicurarsi di avere uno smartphone e un pacchetto compatibili per far sì che i dati dello smartphone possano essere utilizzati dalle applicazioni del Veicolo. La lista di smartphone compatibili via Bluetooth è disponibile sul sito Internet del Produttore.

Posto che rispettino le condizioni sopra indicate, per attivare i Servizi il Cliente deve connettere il proprio smartphone al sistema di Navigazione del Veicolo, utilizzando Wi-Fi, Bluetooth o USB.

Ogni volta che i Servizi vengono utilizzati, il Cliente deve assicurarsi, prima di mettersi alla guida, che il proprio smartphone sia attivato e connesso al Veicolo, o via Wi-Fi, Bluetooth o USB, in modalità condivisione dati Internet da mobile.

Per ulteriori informazioni sul processo di collegamento dello smartphone al Sistema di Navigazione del Veicolo, il Cliente deve fare riferimento al manuale del proprio Veicolo.

**Il Cliente è informato che restrizioni sull'uso possono applicarsi se utilizza il proprio smartphone per accedere ai Servizi nello stesso momento e se utilizza le funzioni Apple CarPlay™ o Android Auto™, a seconda del software del proprio smartphone, permettendo all'utente di visualizzare alcune delle applicazioni del proprio smartphone sul touchscreen del Veicolo.**

##### 5.1.2 Attivazione

In media, i Servizi verranno attivati e saranno disponibili entro una (1) ora dalla sottoscrizione ma il tempo effettivo può variare. L'effettiva disponibilità dei Servizi presuppone che le condizioni poste dalle clausole 5.2.2 siano rispettate.

#### **5.2 Condizioni d'uso dei Servizi**

##### 5.2.1 Territorio

I Servizi sono accessibili nei paesi elencati all'Allegato 1.A, soggetti alla copertura del network de telefonia mobile. Si segnala che i Servizi di Avviso potrebbero non essere disponibili all'acquisto in alcuni territori.

In conformità con la legislazione vigente, le informazioni fornite nel quadro dei Servizi sono le seguenti:

- In Francia: limiti di velocità attuali, tratti di strada pericolosi (in particolare tratti ad alta densità di traffico, luoghi di incidenti ricorrenti, di cui alcuni potrebbero essere soggetti a controlli di velocità, non riportati come tali), punti pericolosi specifici (in particolare ostacoli sulla carreggiata, incroci pericolosi, pericoli temporanei), congestione, incidenti, lavori stradali.
- In Svizzera e Germania: limiti di velocità attuali, ostacoli, congestione, incidenti e lavori stradali.
- In altri paesi: telecamere di rilevamento della velocità fisse e mobili, limiti di velocità attuali, ostacoli, congestione, incidenti, lavori stradali.

##### 5.2.2 Condizioni del feedback delle informazioni

Le informazioni fornite in conformità con i Servizi possono essere trasmesse solamente se si rispettano le condizioni seguenti:

- Il motore del Veicolo deve essere acceso e il Veicolo deve trovarsi in uno dei paesi elencati all'Allegato 1.A, e soggetto alla copertura di un operatore di telefonia mobile (senza limitazioni tecniche, atmosferiche o topografiche che limitino tale copertura). Se il motore non è acceso o se il Veicolo non si trova in uno dei paesi sopra indicati o se il Veicolo si trova in una zona non coperta dal network di un operatore di telefonia mobile, le informazioni vengono acquisite e proposte la volta successiva che il motore viene avviato in uno dei paesi coperti, se presente copertura di un operatore di telefonia mobile;
- L'utente ha attivato il dispositivo di condivisione dati del sistema di navigazione, in quanto lo stesso è necessario per fornire i Servizi; e
- in caso di connessione tramite Connect Box, i Servizi non possono funzionare se Connect Box o altri componenti necessari ai Servizi per operare vengono danneggiati a causa di un incidente, furto o altro evento.
- in caso di connessione attraverso lo smartphone dell'utente, i Servizi non possono funzionare se le condizioni identificate alla clausola 5.1 non vengono rispettate.

### **6. Prezzi – Termini e condizioni di pagamento - Fatturazione**

#### **6.1 Clausole generali**

Secondo le indicazioni della clausola 3.1, i Servizi possono essere sottoscritti nel punto vendita del Rivenditore od online presso il Connect Store del Brand.

## **6.2 Sottoscrizione al punto vendita del Rivenditore**

I prezzi sono quelli esposti al punto vendita del Rivenditore, che distribuisce i Servizi per conto del Produttore. Includono tutte le tasse.

## **6.3 Sottoscrizione online e rinnovo dei Servizi**

I prezzi dei Servizi ordinati online dal Connect Store del Brand sono quelli esposti sul Connect Store. I prezzi indicati sono quelli in euro e includono l'imposta sul valore aggiunto. Il Cliente può pagare i Servizi tramite le opzioni di pagamento offerte sul Connect Store.

## **7. Comprare e rinnovare servizi online**

Quando il Cliente sottoscrive o rinnova i Servizi online presso il Connect Store del Brand il Contratto si perfeziona come descritto di seguito.

a. al completamento del processo d'ordine sulle pagine Internet del Connect Store del Brand, il Cliente invierà un'offerta vincolante al Produttore per stipulare il Contratto.

b. il Produttore confermerà immediatamente la ricezione dell'ordine inviando una email al Cliente. L'ordine viene inviato semplicemente come avviso al Cliente relativamente alla ricezione della sua offerta e non formerà ancora un contratto, vale a dire non verrà considerato un'accettazione dell'offerta del Cliente.

c. il Contratto non inizierà finché il Produttore non avrà confermato l'accettazione dell'ordine entro sette (7) giorni dall'ordine del Cliente, o via email o attivando i rispettivi Servizi nel Veicolo. Il Produttore notificherà il Cliente senza ritardo ingiustificato se il Produttore non accetta l'ordine.

## **8. Servizio Relazioni Clienti**

I Clienti possono contattare il rispettivo Servizio Relazioni Clienti per qualsiasi richiesta d'informazione o reclamo relativo ai Servizi, come indicato all'Appendice 1.B.3.

Il Produttore cercherà di rispondere ai reclami dei clienti entro un periodo di tempo ragionevole e di impiegare sforzi ragionevoli per trovare una soluzione soddisfacente.

Se avremo bisogno di contattarvi per verificare il corretto rispetto da parte del Produttore dei termini e condizioni del presente Contratto; o in relazione alla fornitura di qualsivoglia miglioria o Servizio aggiuntivo a quelli descritti nel presente documento, o allo scopo di ricevere ulteriori informazioni da voi in relazione all'uso del Servizio, utilizzeremo i dettagli di contatto che ci avete fornito, email compresa.

## **9. Cancellazione**

### **9.1 Cancellazione dei Servizi**

#### 9.1.1 Cancellazione dei Servizi ordinati online dal Connect Store del brand

I Clienti che sono consumatori - per tali intendendosi le persone fisiche che agiscono per scopi estranei all'attività imprenditoriale, commerciale, artigianale o professionale eventualmente svolta, ai sensi dell'art. 3, lettera a) del Codice del Consumo - hanno il diritto di recedere dal Contratto concluso on line per i Servizi, senza dover fornire alcuna motivazione, entro quattordici (14) giorni dalla data di conclusione del Contratto on line come descritto alla clausola 7 sopra indicata. Per esercitare il diritto di recesso, il Cliente deve notificare al Produttore ( ai recapiti di cui i alla clausola 8 sopra indicata ed all'Appendice 1.B.3) la sua decisione mediante una dichiarazione esplicita (ad esempio una lettera spedita per posta o una e-mail). Il Cliente può usare il modulo di recesso on line riportato nell'Allegato 3, ma non è obbligato a usare questo modulo. Per rispettare la data ultima di recesso, la comunicazione riguardante l'esercizio del diritto di recesso del Cliente deve riportare il timbro di spedizione antecedente alla scadenza del periodo di recesso.

In caso di recesso esercitato nei termini previsti, il Produttore rimborserà al Cliente tutti i pagamenti ricevuti (se presenti) senza indebito ritardo e in ogni caso entro quattordici (14) giorni dal giorno in cui il Produttore è stata informato dal Cliente della sua decisione di recedere dal Contratto. Il Produttore provvederà al rimborso utilizzando lo stesso mezzo di pagamento usato dal Cliente per la transazione iniziale, salvo che il

Cliente non abbia espressamente convenuto altrimenti; in ogni caso, il Cliente non dovrà sostenere alcun costo quale conseguenza di tale rimborso.

#### 9.1.2 Rottamazione del Veicolo o risarcimento del Cliente dalla sua compagnia assicurativa a seguito del furto del Veicolo

I Servizi termineranno nei seguenti casi: rottamazione del Veicolo o risarcimento del Cliente da parte della sua compagnia assicurativa a seguito del furto del Veicolo.

Il Cliente deve informare il Produttore all'indirizzo indicato alla Clausola 8 sopra indicata ed all'Appendice 1.B.3.

I clienti devono inoltre inviare al Produttore, all'indirizzo sopra indicato, i relativi documenti (copia del certificato di rottamazione o risarcimento dalla compagnia assicurativa).

#### 9.1.3 Cancellazione su iniziativa del Produttore

In caso di mancato pagamento dei Servizi da parte del Cliente alla scadenza di tali pagamenti o in caso di violazione del Contratto da parte del Cliente, (tra cui l'utilizzo dei Servizi oltre il normale uso privato o utilizzo dei Servizi contro le leggi e normative in vigore), il Produttore avrà l'opzione di:

- sospendere i Servizi in toto o in parte con effetto immediato
- terminare i Servizi in toto o in parte dieci (15) giorni dopo l'invio al Cliente mediante lettera raccomandata con ricevuta di ritorno di una diffida, in cui si chiede al Cliente di rispettare il Contratto, rimasta infruttuosa.

#### 9.1.4 Il nostro diritto di terminare i Servizi.

Per quanto permesso dalla legge e a meno che non sia proibito per legge, ci riserviamo il diritto di terminare la vostra partecipazione o l'accesso a tutta o una parte dei Servizi del presente Contratto se avete violato il presente Contratto. Ad esempio, potremo terminare il presente Contratto immediatamente se: (i) violate qualsivoglia obbligo del presente Contratto; (ii) qualsivoglia persona o parte che agisce per conto di, o per mezzo di o in concerto con voi, svolge qualsivoglia azione non conforme al presente Contratto; (iii) vi implicate, incoraggiate o partecipate a qualsivoglia condotta illegale, ingannevole o fraudolenta in qualsiasi modo relativa al presente Contratto o qualsiasi Servizio.

## **10. Malfunzionamento dei Servizi**

Se il Cliente dovesse trovare qualsivoglia malfunzionamento nei Servizi, deve:

- Assicurarsi che si tratta effettivamente di un malfunzionamento e non di un errore dell'utente, controllando il manuale del veicolo e/o consultando le FAQ sul sito Internet del Produttore
- in altri casi, contattare il rispettivo Servizio Relazioni Clienti del Produttore, come indicato all'Allegato 1.B.3.

## **11. Forza maggiore**

Nessuna delle due parti violerà il presente Contratto né verrà considerata responsabile di ritardi nell'esecuzione o di una mancata esecuzione di qualsivoglia dei propri obblighi stabiliti dal presente Contratto se tali ritardi o mancanze risultano da eventi di forza maggiore.

Che vengano considerati o meno eventi di forza maggiore dalla legge, si concorda che i seguenti eventi saranno in ogni caso considerati eventi di forza maggiore:

- un ordine dalle autorità pubbliche che imponga la sospensione totale o parziale del servizio dell'operatore di telefonia mobile utilizzato per i Servizi; o
- un malfunzionamento totale o parziale che nasca da alterazioni o interruzioni nei mezzi di comunicazione forniti dagli operatori delle telecomunicazioni utilizzati per i Servizi; o
- conflitti collettivi industriali presso il Produttore o i suoi fornitori.

## **12. Limitazioni - Responsabilità**

### **12.1 – Limitazioni dei Servizi**

Senza causare pregiudizio alle indicazioni dell'articolo 3 (Sottoscrizione - Durata), l'esecuzione dei Servizi potrebbe essere intaccata se la/e rete/i di comunicazione usata/e per la sua fornitura è/sono saturata/e a causa di

una disattivazione del network 2G e/o 3G deciso dai gestori delle telecomunicazioni.

La copertura attuale dei network di telefonia mobile, la topografia della location e le condizioni atmosferiche potrebbe, in alcuni luoghi e in determinati momenti, portare a una limitazione dell'operatività dei servizi, al di fuori del controllo del Produttore.

Seppure il Produttore impieghi tutti gli sforzi ragionevoli per assicurare la disponibilità dei Servizi, il Produttore non garantisce che i Servizi verranno forniti senza interruzione o siano operati senza errori.

Il Produttore non garantisce l'accuratezza o altro delle informazioni ricevute per mezzo dei Servizi.

## **12.2 Responsabilità**

### 12.2.1 Clienti non-business

Le seguenti clausole si applicano ove il Cliente sia un consumatore come definito al precedente art. 9.1.1.:

I Clienti sono responsabili dell'utilizzo dei Servizi e per questo fatto si assumono la sola e totale responsabilità per qualsiasi violazione dei diritti di terzi e, in particolare, ma non limitatamente a, qualsivoglia violazione delle libertà di privacy, che dovessero derivare dall'uso dei Servizi da parte loro o degli utenti del veicolo.

Il Produttore non avrà responsabilità per l'uso che il Cliente farà dei Servizi in modo contrario alle leggi del paese in cui vengono utilizzati o per l'uso non corretto o illegittimo da parte del Cliente o altra terza parte

Allo stesso modo, il Produttore non avrà responsabilità rispetto a eventuali interruzioni nei network di comunicazione che permettano accesso ai Servizi, totale o parziale indisponibilità dei Servizi dovuti al gestore delle telecomunicazioni, o a problemi connessi alla sicurezza delle trasmissioni dovute all'operatore delle telecomunicazioni.

Se il Produttore non rispetta questi termini, il Produttore è responsabile di perdite o danni subiti dal Cliente che siano un risultato prevedibile delle sue violazioni del Contratto e della negligenza del Produttore, ma il produttore non sarà responsabile di eventuali perdite o danni che non siano prevedibili. Le perdite e i danni sono prevedibili se sono una conseguenza ovvia della violazione del Produttore o se sono contemplate dal Cliente e dal Produttore al momento di stipula del presente Contratto. Di conseguenza, non avremo responsabilità verso di voi per qualsiasi eventuale perdita di profitto, perdita di business, interruzione di business, danni consequenziali, danni indiretti o perdita di opportunità di business.

Il Produttore fornisce solamente i Servizi a scopo nazionale e privato. Il Cliente concorda di non usare il Servizio a scopi commerciali, di business o rivendita, e il Produttore non ha responsabilità verso il Cliente per eventuali perdite di profitto, perdita di business, interruzione di business, o perdita di opportunità di business. È dunque inteso puramente a scopi di indicazione e informazione generale, e non per un registro formale dei dati o scopi di catalogazione, in quanto vi è sempre il rischio di perdita dei dati o corruzione dei dati, così il Produttore non fornisce alcuna garanzia che i dati che registrate con i Servizi saranno sempre disponibili.

### 12.2.2. Clienti Business

Le seguenti clausole si applicano ove il Cliente acquisti i Servizi in qualità di cliente professionista intendendosi per tale la persona fisica o giuridica che agisce nell'esercizio della propria attività imprenditoriale, commerciale, artigianale o professionale, ovvero un suo intermediario, ai sensi dell'art. 3, lettera c) del Codice del Consumo:

Quando il Cliente non è un consumatore, il Produttore non sarà responsabile verso il Cliente negli ambiti contrattuali, di torto (incluso, senza limitazione a, negligenza) e/o violazione del dovere statutario per eventuali perdite o danni che il Cliente possa subire a causa di atti, omissioni, negligenze o errori (negligenza inclusa) nell'esecuzione del Contratto da parte del Produttore, o dei suoi agenti, in una somma che sia maggiore del prezzo totale pagato dal Cliente per i Servizi.

Il Produttore non sarà responsabile verso il Cliente negli ambiti contrattuali, di torto (incluso, senza limitazione a, negligenza) e/o violazione del dovere statutario per eventuali perdite di profitto, business, avviamento, reputazione, introiti od opportunità di business, diretto o indiretto, e per qualsiasi altra eventuale perdita indiretta o consequenziale (incluso economica) che il Cliente possa subire a causa di atti, omissioni, negligenze o mancanze (negligenza inclusa) nell'esecuzione del Contratto da parte del Produttore o dei suoi agenti.

Nulla in questi termini e condizioni generali di vendita è inteso a:

- a) escludere la responsabilità non-escludibile delle due parti rispetto alla morte o a ferite personali causate dalla sua negligenza o dalla negligenza dei propri funzionari o agenti; o
- b) escludere la responsabilità per falsa dichiarazione fraudolenta.

Tutti i riferimenti allo statuto o alle clausole statutarie includeranno tutti i riferimenti a statuti o clausole statutarie che emendano, estendono, consolidano o sostituiscono lo stesso e includeranno ordini, normative e codici di pratica, strumenti o altre legislazioni subordinate in virtù dello stesso e tutte le condizioni a esso relative.

## **13. Dati personali**

In relazione ai Clienti che sono individui, la raccolta e l'elaborazione dei dati personali è gestita nei termini dell'Informativa sulla Privacy all'Allegato 2.

Qualsiasi Cliente che sia un datore di lavoro e fornisca ai propri dipendenti veicoli equipaggiati con i Servizi si assicurerà che i propri dipendenti rispettino i diritti e gli obblighi degli utenti dei Servizi. Di conseguenza, si impegna a:

- informare individualmente i propri dipendenti che usano i Servizi del contenuto di queste condizioni generali;
- informare individualmente i propri dipendenti che usano i Servizi dell'esistenza di processi contenenti dati personali che li riguardino, dello/degli scopo/i esatto/i e delle caratteristiche dei Servizi, dei destinatari dei dati salvati e del loro diritto d'accesso, obiezione e correzione di questi dati in conformità con le normative applicabili;
- rispettare le normative applicabili rispetto a geolocalizzazione di dipendenti e più in generale l'elaborazione dei dati personali dei propri dipendenti nel rispetto della legge.

Qualsiasi Cliente che sia proprietario, manager, o utente di una flotta con veicoli equipaggiati dei Servizi si assicurerà che i propri clienti rispettino i diritti e obblighi degli utenti dei Servizi. Di conseguenza, si impegna a:

- informare i conducenti della flotta che i Servizi sono disponibili, e ottenere, nel rispetto delle vostre policy riguardanti la Flotta, tutti i consensi legalmente necessari affinché i conducenti possano guidarla in conformità con le legislazioni locali.
- Informare individualmente i propri clienti che utilizzano i Servizi del contenuto di queste condizioni generali;
- Informare individualmente i propri clienti che utilizzano i Servizi dell'esistenza di processi contenenti dati personali riguardanti loro, del/degli esatto/i scopo/i e caratteristiche dei Servizi, dei destinatari dei dati salvati e del loro diritto d'accesso, obiezione e correzione di tali dati in conformità con le normative applicabili;
- Rispettare le normative applicabili rispetto alla geolocalizzazione dei clienti e più in generale rispetto all'elaborazione dei dati personali dei suoi clienti in conformità con la legge.

## **14. Trasferimento del Contratto**

14.1 In caso di vendita del Veicolo, il Cliente potrà cedere il Contratto all'acquirente terzo dietro compenso o gratuitamente e i Servizi verranno trasferiti per il restante periodo indicato alla clausola 3.2. Come condizione per un servizio continuo, il Cliente accetta di informare l'acquirente del Veicolo che il Veicolo è equipaggiato con un sistema di navigazione con, tra le altre capacità, quella di geolocalizzare il Veicolo, la modalità di connettività applicabile e, più in generale, le condizioni d'utilizzo dei Servizi e di fornire all'acquirente i relativi documenti.

Nell'eventualità in cui, su richiesta del Cliente, la geolocalizzazione sul Veicolo venisse disattivata, il Cliente deve informare l'acquirente del Veicolo del reale stato di configurazione dei Servizi oltre che della procedura da seguire con un membro del network approvato del Produttore per cambiare la configurazione di questi Servizi, se necessario.

14.2 È nostra facoltà trasferire il presente Contratto a qualcun altro. È nostra facoltà trasferire i nostri diritti e obblighi in capo al presente Contratto a un'altra organizzazione (ma questo non intaccherà i vostri

diritti od obblighi verso di voi). Vi informeremo sempre in anticipo del trasferimento se questo avverrà (o per mezzo di una notifica generica sul nostro sito o via email). Se non siete contenti del trasferimento proposto, potrete contattarci per terminare il Contratto in qualsiasi momento prima del trasferimento, scrivendo a noi (vedi dettagli alla clausola 8 sopra indicata).

## 15. Proprietà intellettuale

Il Produttore e i suoi fornitori rimangono gli unici detentori di tutti i diritti di proprietà intellettuale industriale relativi ai Servizi. Per trasparenza, numerosi elementi dei Servizi sono protetti da leggi di copyright – trademark – e brevetti e modelli di utilità.

Il Produttore e i suoi fornitori concedono al Cliente una licenza d'uso dei Servizi. Questa licenza viene concessa per l'intero periodo di sottoscrizione dei Servizi.

Gli elementi protetti in questo modo appartengono al Produttore, alle sue controllate e/o terze parti che ci hanno autorizzato a usarli. Di conseguenza, oltre al normale uso come previsto da questi termini e condizioni (e qualsiasi uso od operazione previsto per legge): qualsiasi riproduzione, rappresentazione, adattamento, modifica, incorporazione, traduzione o commercializzazione, in parte o in toto, con qualsiasi mezzo o processo, in qualsiasi forma o mezzo, di tutti o parte dei Servizi, è proibito.

## 16. Aggiornamenti

Qualsiasi aggiornamento o cambiamento nei Servizi verrà condotto secondo le seguenti regole:

16.1. Potremo emettere aggiornamenti dei Servizi di tanto in tanto. Tali aggiornamenti possono contenere miglioramenti di funzionalità, performance, compatibilità, affidabilità o sicurezza.

16.2. Potremo anche cambiare i Servizi e la nostra politica sulla privacy applicata ai Servizi, previa notifica a voi dei termini aggiornati. Tali cambiamenti possono essere fatti per ragioni che possono includere: cambiamenti nelle caratteristiche o funzionalità dei Servizi; rispetto delle leggi o cambiamenti nel nostro modello operativo. Se non volete accettare i termini aggiornati, avrete la capacità di cessare l'utilizzo dei Servizi in qualsiasi momento e terminare il vostro Contratto con noi scrivendoci (vedere dettagli alla clausola 8 sopra indicata).

In tali casi, potremo modificare il presente Contratto dandovi comunicazione o chiedendovi di leggere e accettare una nuova versione del presente Contratto. Potremmo darvi comunicazione postando una nuova versione del Contratto sul Connect Store del Brand. Se non siete d'accordo con qualche modifica, potrete non utilizzare i Servizi. Il vostro accesso o uso continuativo di qualsiasi Servizio dopo la nostra comunicazione indica la vostra accettazione delle modifiche al Contratto t.

## 17. Termini aggiuntivi importanti

17.1 Clausola di severability. Se un qualsivoglia termine o clausola del presente Contratto, o di qualsivoglia documento incorporato al presente Contratto come riferimento, verrà decretato da un tribunale della giurisdizione competente contrario alla legge, quel termine verrà eliminato dal Contratto, e le clausole restanti del Contratto o il servizio di tali clausole a persone o circostanze diverse da quelle per cui ritenuto non valido o non eseguibile non verranno intaccate. Ogni clausola del presente Contratto sarà valida ed eseguibile per la portata prevista dalla legge e a meno che non sia proibito dalla legge.

17.2 Esclusioni. Nessun termine o condizione del presente Contratto viene escluso e nessuna violazione verrà tollerata a meno che l'esclusione o il consenso siano per iscritto e firmati dalla parte che sostiene di aver escluso o consentito. Nessun consenso di alcuna parte, o esclusione di una violazione dell'altra, sia espressa che implicita, costituirà un consenso, un'esclusione o una scusa, per una eventuale violazione diversa o successiva.

17.3 Riferimenti; Intestazioni; Esempi. Nel presente Contratto, i titoli di articoli e sezioni sono puramente a titolo di praticità o riferimento e non verranno considerati nell'interpretazione del presente Contratto. Gli esempi fatti nel presente Contratto, che possono essere preceduti da "incluso", "ad esempio", "come" o termini simili, intendono essere puramente illustrativi e non sono limitativi.

17.4. Nessun altro detiene diritti riguardo al presente Contratto. Il presente Contratto è tra voi e noi. Nessun'altra persona deterrà i diritti per farne valere le condizioni.

17.5. Anche se tardiamo nell'eseguire il presente Contratto, possiamo sempre eseguirlo in seguito. Se non insistiamo immediatamente per farvi fare qualcosa che vi è richiesto di fare secondo le presenti condizioni, se tardiamo nel prendere azioni contro di voi rispetto alla violazione del presente Contratto, ciò non significa che non dovrete fare le cose richieste e non ci impedirà di prendere azioni contro di voi in un secondo momento.

## 18. Legge applicabile

Questi termini e condizioni generali di vendita e qualsivoglia litigio o reclamo derivante da essi o in relazione a essi o il loro oggetto o formazione:

- a) Ove il Cliente è un Cliente Consumatore come definito al precedente art. 9.1.1.: verranno interpretati e regolati secondo le leggi del paese di residenza del Cliente,
- b) Ove il Cliente è un Cliente Professionista come definito al precedente art.12.2.2.:

-nel caso di PSA Automobiles come fornitore dei Servizi, verranno interpretati e regolati secondo le leggi francesi

- nel caso di una controllata di Stellantis come fornitore dei Servizi che ha venduto il Veicolo nel paese indicato, verranno interpretati e regolati secondo le leggi francesi per i Veicoli a marchio Peugeot, Citroen e DS , tedesche per i Veicoli a marchio Opel e britanniche per i Veicoli a marchio Vauxhall.

## 19. Risoluzione delle controversie – Foro competente

19.1 In caso di controversie aventi ad oggetto il presente Contratto ed i Servizi ("Controversie"), le Parti, nel caso di Cliente Consumatore, potranno ricorrere alla procedura di risoluzione extragiudiziale delle controversie ai sensi della Parte V, Titolo II-bis, del Codice del Consumo, fermo il diritto del Cliente Consumatore di adire l'autorità giudiziaria, qualunque sia l'esito della procedura di composizione extragiudiziale.

19.2 In difetto di risoluzione extragiudiziale delle:

- a. se il Cliente riveste la qualità di Cliente Professionista, tutte le Controversie saranno devolute alla competenza esclusiva del Foro del luogo ove il Produttore ha la sua sede legale;
- b. se il Cliente riveste la qualità di Cliente Consumatore, tutte le Controversie saranno devolute alla competenza esclusiva del Foro del luogo di residenza o di domicilio elettivo del Cliente.

- (i) i tribunali di [Parigi] per i Veicoli Peugeot, Citroen e DS
- (ii) i tribunali [tedeschi] per i Veicoli Opel; e
- (iii) Il Tribunale d'Inghilterra e Galles per i Veicoli Vauxhall

(a) se il Cliente riveste la qualità di Cliente Professionista, si concorda che i seguenti tribunali avranno giurisdizione esclusiva per risolvere eventuali dispute o lamentele (incluse dispute o lamentele non contrattuali) nate da o in collegamento con il presente Contratto o il suo oggetto o formazione:

- nel caso di PSA Automobiles come fornitore dei Servizi, i tribunali di Parigi;  
e

- nel caso di una controllata di Stellantis come fornitore dei Servizi che ha venduto il Veicolo nel paese indicato

(b) ove il Cliente riveste la qualità di Cliente Consumatore, tutte le Controversie saranno devolute alla competenza esclusiva del Foro del luogo di residenza o di domicilio elettivo del Cliente.

19.3 Il Produttore informa dell'esistenza della piattaforma europea on line per la composizione delle controversie, incaricata di ricevere eventuali reclami derivanti da un acquisto on line dei consumatori europei da trasmettere poi ai mediatori nazionali competenti. Alla piattaforma si accede al seguente indirizzo: <https://ec.europa.eu/consumers/odr>

Il Cliente Professionista dichiara, ai sensi e per gli effetti dell'art.1341 c.c., di approvare specificamente le clausole di cui ai seguenti articoli: 12.2.2. (clienti business); 19.2, lettera a. (Controversie – Foro competente).

Firma del Professionista

---

**APPENDICE 1.A: TERRITORIO**

La tabella seguente mostra la copertura geografica dei servizi fornita dall'editore del servizio per i clienti che si sono abbonati a questi nel loro paese di residenza. Si applica quando si viaggia all'interno e all'esterno di questo paese di residenza

Paesi inclusi nella copertura geografica	Traffico online	Ricerca POI Online	Meteo	Prezzi Carburante	Informazioni Parcheggio	Road Safety Alerts	Punti di ricarica
Andorra	X	X	X	X	X	X	
Austria	X	X	X	X	X	X	X
Belgium	X	X	X	X	X	X	X
Bulgaria	X	X	X	X	X	X	X (Static)
Croatia	X	X	X	X	X	X	X (Static)
Czech Republic	X	X	X	X	X	X	X (Static)
Denmark	X	X	X	X	X	X	X
Estonia	X	X	X		X	X	X (Static)
Finland	X	X	X	X	X	X	X
France	X	X	X	X	X	X	X
Germany	X	X	X	X	X		X
Gibraltar	X	X	X			X	
Greece	X	X	X	X	X	X	X (Static)
Hungary	X	X	X	X	X	X	X (Static)
Ireland	X	X	X	X	X	X	X (Static)
Iceland	X	X	X		X		X (Static)
Italy	X	X	X	X	X	X	X
Liechtenstein	X	X	X	X			
Lithuania	X	X	X		X	X	X (Static)
Luxembourg	X	X	X	X	X	X	X
Latvia	X	X	X		X	X	X (Static)
Monaco	X	X	X	X	X	X	
Macedonia		X	X		X		X (Static)
Malta	X	X	X		X	X	X (Static)
Netherlands	X	X	X	X	X	X	X
Norway	X	X	X	X	X	X	X
Poland	X	X	X	X	X	X	X (Static)
Portugal	X	X	X	X	X	X	X (Static)
Romania	X	X	X	X	X	X	X (Static)
Russia	X	X	X	X	X	X	X (Static)
San Marino	X	X	X	X		X	
Slovenia	X	X	X	X	X	X	X (Static)
Slovakia	X	X	X	X	X	X	X (Static)
Spain	X	X	X	X	X	X	X (Static)
Sweden	X	X	X	X	X	X	X
Switzerland	X	X	X	X	X		X
Turkey	X	X	X	X	X		X (Static)
Ukraine	X	X	X		X	X	X (Static)
UK	X	X	X	X	X	X	X
Vatican State	X	X	X			X	

**APPENDICE 1.B: DETTAGLI DEL BRAND****1.B.1 SERVIZI**

I nomi dei servizi in Italia sono indicati come segue:

	<b>Navigazione Connessa /Servizio Connected Navigation</b>	<b>Servizio di avviso Zone di Pericolo – Speedcam (opzionale)</b>	<b>Connected Navigation con Servizio Alert</b>
Citroën	Real Time Traffic di TomTom Services	Speedcam di TomTom Services	Connected Navigation Pack
Peugeot	Real Time Traffic di TomTom Services	Speedcam di TomTom Services	Connected Navigation Pack
DS	Real Time Traffic di TomTom Services	Speedcam di TomTom Services	Connected Navigation Pack
Opel	Navigazione Live	Servizio avvisi di sicurezza stradale	Navigazione Live

**1.B.2 BRAND CONNECT/SERVICE STORE E WEBSITE**

I servizi connessi del Brand e i link a siti Web specifici in Italia sono indicati come segue:

	<b>Brand Connect /Service Stores Servizi Connessi</b>	<b>Website link per sezione FAQ (clausola 4.1)</b>	<b>Website link per aggiornamento mappe (clausola 4.2.1)</b>	<b>MyBrand App/ Website</b>
Peugeot	<a href="https://services-store.peugeot.it">https://services-store.peugeot.it</a>	<a href="https://peugeot.my-customerportal.com/peugeot/s/?language=it">https://peugeot.my-customerportal.com/peugeot/s/?language=it</a>	<a href="https://www.peugeot.it/finance-e-servizi/app-mappe-e-navigatore/aggiornamenti-mappe.html">https://www.peugeot.it/finance-e-servizi/app-mappe-e-navigatore/aggiornamenti-mappe.html</a> oppure, se non disponibile online nel Paese: "Disponibile tramite l'app per smartphone MyPeugeot	MyPeugeot <a href="https://mypeugeot.peugeot.it/">https://mypeugeot.peugeot.it/</a>
Citroën	<a href="https://services-store.citroen.it/">https://services-store.citroen.it/</a>	<a href="https://citroen.my-customerportal.com/citroen/s/?language=it">https://citroen.my-customerportal.com/citroen/s/?language=it</a>	<a href="https://www.citroen.it/post-vendita/app-e-mappe/aggiornamento-mappe.html">https://www.citroen.it/post-vendita/app-e-mappe/aggiornamento-mappe.html</a> oppure, se non disponibile online nel Paese: "Disponibile tramite l'app per smartphone MyCitroën	MyCitroën <a href="https://mycitroen.it.citroen.com/">https://mycitroen.it.citroen.com/</a>
DS	<a href="https://services-store.dsautomobiles.it/">https://services-store.dsautomobiles.it/</a>	<a href="https://dsautomobiles.my-customerportal.com/dsautomobiles/s/?language=it">https://dsautomobiles.my-customerportal.com/dsautomobiles/s/?language=it</a>	<a href="https://www.dsautomobiles.it/myds/aggiornamento-mappe.html">https://www.dsautomobiles.it/myds/aggiornamento-mappe.html</a> oppure, se non disponibile online nel Paese: "Disponibile tramite l'app per smartphone MyDS	MyDS <a href="https://myds.dsautomobiles.it/">https://myds.dsautomobiles.it/</a>
Opel	<a href="https://www.opel.it/connect/pa-noramica.html">https://www.opel.it/connect/pa-noramica.html</a>	<a href="https://www.opel.it/connect/faq.html">https://www.opel.it/connect/faq.html</a>	<a href="https://opel.navigation.com/home/it_IT/OpelEMEA/EUR">https://opel.navigation.com/home/it_IT/OpelEMEA/EUR</a> oppure, se non disponibile online nel Paese: "Disponibile tramite l'app per smartphone MyOpel	MyOpel <a href="https://my.opel.it/">https://my.opel.it/</a>

**1.B.3 DETTAGLI DEL SERVIZIO RELAZIONI CLIENTI**

I dati di contatto in Italia per la clausola 8 di cui sopra sono indicati come segue:

	<b>Contatti</b>
Citroën	<ul style="list-style-type: none"> <li>- al numero di telefono verde 800 80 40 80 (al costo di una chiamata locale da telefono fisso) da lunedì a venerdì dalle 9 alle 19;</li> <li>- collegandosi al sito internet al sito <a href="http://www.citroen.it/home.html">http://www.citroen.it/home.html</a>, alla voce «Contattaci»;</li> <li>- per posta, al seguente indirizzo: Servizio Relazioni Clienti CITROËN, Via Plava, 80 - 10135 Torino.</li> </ul>
Peugeot	<ul style="list-style-type: none"> <li>- al numero di telefono verde 800 900 901 (al costo di una chiamata locale da telefono fisso) da lunedì a venerdì dalle 9 alle 19;</li> <li>- collegandosi al sito internet al sito <a href="http://www.peugeot.it/">www.peugeot.it/</a>, alla voce «Contattaci»;</li> <li>- per posta, al seguente indirizzo: Servizio Relazioni Clienti PEUGEOT, Via Plava, 80 - 10135 Torino.</li> </ul>
DS	<ul style="list-style-type: none"> <li>- al numero di telefono verde 800 980 955 (al costo di una chiamata locale da telefono fisso) da lunedì a venerdì dalle 9 alle 19;</li> <li>- collegandosi al sito internet al sito <a href="http://www.dsautomobiles.it/home-page.html">http://www.dsautomobiles.it/home-page.html</a>, alla voce «Contattaci»;</li> <li>- per posta, al seguente indirizzo: Servizio Relazioni Clienti DS, Via Plava, 80 - 10135 Torino.</li> </ul>
Opel	<ul style="list-style-type: none"> <li>- al numero di telefono verde 02-75419845 (al costo di una chiamata locale da telefono fisso) da lunedì al venerdì: 9.00 - 17.30</li> <li>- collegandosi al sito internet al sito <a href="https://www.opel.it/chi-siamo/centro-relazione-clienti.html">https://www.opel.it/chi-siamo/centro-relazione-clienti.html</a></li> <li>- per mail: <a href="mailto:opel.italy@opel.com">opel.italy@opel.com</a></li> </ul>

**APPENDICE 2: INFORMATIVA PRIVACY**

I Tuoi dati personali saranno trattati allo scopo di fornire il servizio Choose an item. Connect da parte di PSA Automobiles S.A., società registrata in France con sede legale in 2-10 boulevard de l'Europe 78300, Poissy, France, in qualità di Titolare del Trattamento.

Il trattamento dei dati si basa sull'art. 6 (1) 1 b) del Regolamento generale sulla protezione dei dati (GDPR) e sull'art. 6 (1) 1 a) GDPR nel caso in cui Tu abbia fornito il Tuo consenso alla Geolocalizzazione. Il trattamento dei tuoi dati personali viene effettuato al fine di fornire e gestire i Servizi come specificato nei termini e condizioni generali nella sezione 1.

In qualità Titolari del trattamento dei Tuoi dati personali, utilizzeremo i Tuoi dati come segue:

Dati (I dati obbligatori sono segnati con *)	Finalità
1. Numero di telaio (VIN)*, inizio e fine del servizio (durata)	Attivazione
2. Nome *, cognome *, indirizzo postale (via, civico, codice postale e città), inizio e fine del servizio (durata)	Fatturazione
3. UIN (numero di identificazione univoco associato al touchscreen) *, geolocalizzazione del veicolo *	Fornire i servizi richiesti, come la navigazione connessa, inclusi ad es. traffico online, meteo, informazioni sui parcheggi, prezzi del carburante, ricerca dei punti di interesse online

I dati contrassegnati con un \* nell'elenco sopra riportato sono obbligatori e costituiscono un requisito necessario per rispondere alla Tua richiesta di servizio. Nel caso in cui non vengano forniti, non ci sarà possibile fornire il servizio richiesto.

I dati menzionati nelle sezioni 1 e 2 sono ottenuti dal rispettivo Brand Connect/ Service Store e/o dal rispettivo database clienti di MyBrand, proprietà di PSA Automobiles S.A., 2-10 boulevard de l'Europe 78300, Poissy, France per fornirti il servizio dopo la tua iscrizione al rispettivo MyBrand e/o al rispettivo Brand Connect/Service Store.

I dati sopra menzionati nella sezione 1 e 2 saranno conservati per 10 anni dopo la cessazione del servizio. I dati sopra menzionati nella sezione 3 verranno archiviati per 24 ore.

**Geolocalizzazione per Connect Navigation**

È possibile disattivare la geolocalizzazione del veicolo in qualsiasi momento, tramite il menu delle impostazioni di sistema. Comprendi che tale azione limiterà la fornitura dei Servizi. Puoi riattivare i Servizi in qualsiasi momento.

Ti impegni, sotto la Tua esclusiva responsabilità, a informare chiunque utilizzi il veicolo o viaggi come passeggero nel veicolo in merito alla raccolta e alla divulgazione dei dati di geolocalizzazione.

Sei responsabile della cancellazione di tutti i dati personali da Te inseriti e memorizzati nel sistema del veicolo.

**Destinatari**

Condividiamo i Tuoi dati personali per gli scopi sottoelencati ai seguenti destinatari:

Dato	Finalità	Destinatari
UIN (numero di identificazione univoco associato al touchscreen), geolocalizzazione del veicolo	Registrazione ai Servizi e fornitura dei Servizi	TOMTOM SALES BV, 154 De Ruyterkade, 1011AC, Amsterdam, The Netherlands
Nome, cognome, indirizzo postale (via, civico, codice postale e città), inizio e fine del servizio (durata)	Fatturazione	HiPay SAS, 94 rue de Villiers, 92300 Levallois-Perret, France
Nome, cognome, indirizzo postale (via, civico, codice postale e città), inizio e fine del servizio (durata)	Amministrazione dei Servizi	Servizio Relazioni Clienti di ciascun Brand: Automobiles Peugeot, Automobiles Citroën at 7 rue Henri Sainte-Claire Deville, 92500 Rueil-Malmaison, France oppure Opel Automobiles GmbH at Bahnhofspatz, 65423 Rüsselsheim am Main, Germany

**I Tuoi Diritti**

In qualità di interessato, hai diritto di accesso, diritto di rettifica, diritto di cancellazione (diritto di essere dimenticato), diritto di limitazione del trattamento, diritto di portabilità dei dati, diritto di opposizione al trattamento dei dati personali che ti riguardano, che si basa sull'Art. 6 (1) e) o f) GDPR o laddove i dati personali siano trattati per finalità di marketing diretto in conformità alla legge applicabile.

Ti preghiamo di notare che i diritti sopra citati sono applicabili secondo quanto previsto dalla legge ed è possibile che vengano soddisfatti da noi solo sotto determinate condizioni.

È possibile esercitare i diritti sopra elencati inviando una e-mail all'indirizzo [privacyrights@mpsa.com](mailto:privacyrights@mpsa.com).

I Tuoi dati personali possono essere aggiornati da noi, in qualità di responsabili del trattamento, in qualsiasi momento (ad es. cambiare il Tuo indirizzo).

Per esercitare il Tuo diritto di presentare un reclamo secondo l'Art 77 GDPR, Ti preghiamo di contattare: Commission Nationale de l'Informatique et des Libertés (CNIL), 3 Place de Fontenoy, TSA 80715, 75334 Paris cedex 07, France ([www.cnil.fr](http://www.cnil.fr)) oppure contatta l'autorità di controllo responsabile.

**Contattaci**

PSA Automobiles SA, 2-10 Boulevard de l'Europe, 78300 Poissy, France, la lista dei membri della direzione si trova qui: <https://www.groupe-psa.com/en/automotive-group/governance>. Per ulteriori dettagli è possibile contattare il Servizio relazioni Clienti pertinente, come indicato nell'Appendice 1.B.3.

**Contattare il Responsabile della Protezione dei Dati (DPO):**

PSA Automobiles SA, Data Protection Officer, Case Courrier YT238, 2-10 Boulevard de l'Europe, 78300 Poissy, France